

Alarme intrusion radio multiservice



MANUEL D'INSTALLATION

 **legrand**®

Installateur

Raison sociale : _____
Nom : _____ Prénom : _____
Tél fixe : _____ Tél mobile : _____
Télécopie : _____
Adresse : _____

Utilisateur

Raison sociale : _____
Nom : _____ Prénom : _____
N° et rue : _____
Code postal : _____ Localité : _____
Tél domicile : _____ ADSL : OUI NON
Standard téléphonique : OUI Si oui, indiquer le préfixe : _____ NON
E-mail : _____
N° de téléphone à composer : _____
Tél n°1 _____ Tél n°2 _____ Tél n°3 _____
Code personnel (pour acquitter l'alarme par téléphone) : _____

Installation conforme NF et A2P

OUI

NON

appareil	numéro de série	emplacement	zone	temporisation	réglage	partiel
centrale	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> entrée 30 s / sortie 60 s <input type="checkbox"/> entrée ___ / sortie ___		
clavier	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> ALERTE immédiate	<input type="checkbox"/> ALERTE inactive	
sirène intérieure	□□□□□□□□			durée sirène <input type="checkbox"/> 90 s <input type="checkbox"/> 120 s	Signalisation sonore de changement d'état <input type="checkbox"/>	
détecteur IR 1	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
détecteur IR 2	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
détecteur IR 3	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
détecteur IR 4	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
détecteur IR 5	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
détecteur IR 6	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
sirène extérieure	□□□□□□□□			durée sirène <input type="checkbox"/> 90 s <input type="checkbox"/> 120 s	Flash <input type="checkbox"/> Changement d'état <input type="checkbox"/> Délai avant sirène ___ s	
télécommande	□□□□□□□□					
télécommande	□□□□□□□□					
	□□□□□□□□					
détecteur d'ouverture	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	<input type="checkbox"/> bornier actif	<input type="checkbox"/>
détecteur d'ouverture	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	<input type="checkbox"/> bornier actif	<input type="checkbox"/>
	□□□□□□□□					

Sommaire

Principe d'installation	4
Présentation	6
Préparation	11
Mise sous tension	18
Installation	20
Configuration à distance	31
Scénarios de vie	32
Changements des codes secrets	34
Configuration locale	36
Essai de l'installation	42
Identification de défaut	44
Utilisation	45
Entretien	46
Cycle d'alarme	47
Fiche de renseignements	page centrale détachable

Coordonnées des organismes certificateurs :

- AFNOR Certification : www.marque-nf.com
- CNPP Certification : www.cnpp.com (Centre national de prévention et de protection)

Principe d'installation

Le **système d'alarme intrusion multiservice** se compose d'une **centrale équipée d'un transmetteur téléphonique** associée à des **périphériques** (jusqu'à **31 périphériques** quelque soit le type) : détecteurs infrarouges passifs, détecteurs magnétiques d'ouverture, claviers et télécommandes, sirènes et détecteurs techniques.

La transmission entre les différents éléments du système se fait par ondes radio avec surveillance du bon fonctionnement des périphériques (supervision).

Tous les périphériques communiquent avec la centrale en **mode bidirectionnel**, y compris les **claviers et télécommandes**. Ils transmettent les commandes d'exploitation et renseignent l'utilisateur sur l'état du système en affichant les informations transmises par la centrale.

Une **centrale** gère 1 zone par défaut, mais il est possible de configurer jusqu'à **4 zones**, chaque zone pouvant être mise sous surveillance indépendamment.

Chaque détecteur, chaque clavier ou télécommande et chaque sirène peuvent ainsi être liés à des zones de surveillance totalement indépendantes (jusqu'à **8 codes utilisateurs** distincts, chaque code offrant des possibilités préalablement programmées).

A l'intérieur de chaque zone, un détecteur peut être configuré pour fonctionner différemment selon que sa zone est en **marche**, en **marche partielle** ou à **l'arrêt**.

La **marche partielle** est un mode de fonctionnement de l'alarme permettant de mettre sous surveillance une partie de l'installation. Exemple : seuls les détecteurs magnétiques d'ouverture des fenêtres sont actifs en marche partielle, les détecteurs de mouvement demeurant inactifs.

Le **transmetteur téléphonique** intégré à la centrale permet d'**alerter à distance** en cas d'alarme intrusion ou technique, soit par appel téléphonique et message vocal vers des **correspondants**, soit en faisant appel aux services de **télésurveillance**.

Lors de la **mise en service de l'installation**, le transmetteur vous permet également, non seulement d'accéder facilement à la totalité des **paramètres du système** par l'intermédiaire du **Service Relations Pro Legrand**, mais aussi d'établir un **diagnostic complet de bon fonctionnement**.

En cas d'anomalie au cours de la vie du produit, Legrand pourra ainsi vous avertir à des fins de maintenance.

Le **système d'alarme intrusion** peut lancer des scénarios vers des **Produits de Confort In One by Legrand** lors des **changements d'état du système** (marche, marche partielle, arrêt ou lors d'un départ en alarme) ou par l'intermédiaire des **touches 1 et 2** du clavier ou de la télécommande.

Différents scénarios sont possibles, comme par exemple commander la fermeture des volets, l'extinction des lumières et le passage en mode réduit du chauffage simplement lors de la mise en marche du système, commander l'éclairage des locaux lors d'un départ en alarme, etc.

Le pack "**Prêt à poser**" est préconfiguré et prêt à être installé :

Code installateur : **3 4 5 6** / Code utilisateur 1 : **1 1 1 1**

Sensibilité des détecteurs infrarouge : **8m 2 faisceaux**

Temporisation de sortie : **60 secondes** / Temporisation d'entrée : **30 secondes**

Conseils d'installation

La **centrale** ne possède ni voyant en face avant ni haut-parleur : elle peut être dissimulée. Installez-la de préférence à **proximité de l'arrivée de la ligne téléphonique**.

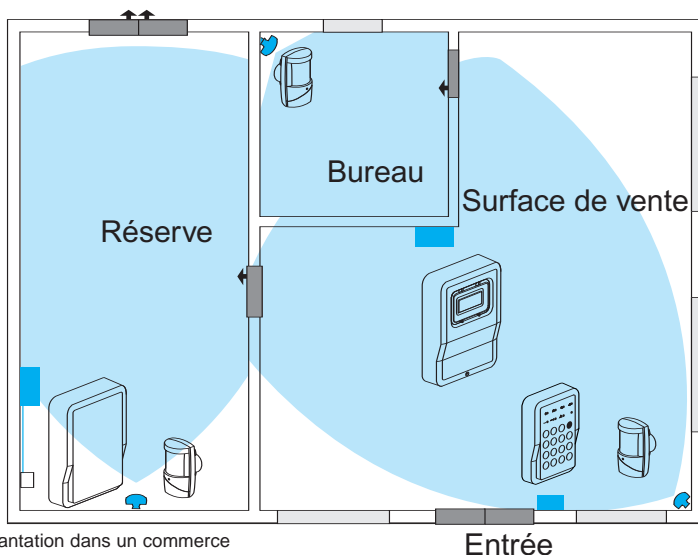
Respectez une distance d'au moins 50 cm entre la centrale et toute masse métallique et 2 m entre celle-ci et un de ses périphériques ou entre deux périphériques afin d'optimiser les performances du système.

Toutes les commandes d'exploitation s'effectuent par l'intermédiaire du **clavier** qui doit être installé **à l'intérieur** du local, près d'une entrée.

Commencez par identifier les pièces à protéger, les entrées à surveiller, portes et fenêtres, et ainsi déterminer les passages obligés.

Placez ensuite vos **détecteurs** de telle sorte qu'on ne puisse pas les atteindre sans traverser leur périmètre de surveillance.

Même règle pour la centrale, le clavier et la sirène intérieure, placez-les de préférence dans le champ de surveillance d'un détecteur.



Exemple d'implantation dans un commerce

Pour une installation conforme aux marques NF & A2P, le système doit être composé uniquement de périphériques certifiés NF & A2P et doit comporter au minimum :

- une centrale / transmetteur réf. 432 14
- un clavier réf. 432 34
- une sirène intérieure réf. 432 59
- un détecteur infrarouge réf. 431 28
ou un détecteur magnétique d'ouverture réf. 431 02.

Présentation

Centrale / transmetteur téléphonique

Réf. 432 14

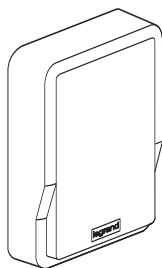
Cœur de l'installation, **la centrale** constitue une passerelle entre les périphériques intrusion, les produits confort **In One by Legrand** et le monde extérieur.

Equippée d'un transmetteur téléphonique, elle permet lorsqu'elle est raccordée à la ligne téléphonique l'accès au support Legrand durant l'installation pour une configuration personnalisée du système et / ou tout au long de l'utilisation.

Gestion de 4 zones d'alarme : chaque zone peut être constituée d'une zone de marche totale et d'une zone de marche partielle (Une seule zone pour conformité NF & A2P).

Possibilité de commander des produits confort **In One by Legrand** lors d'un changement d'état du système (marche / arrêt / alarme).

Nombres de périphériques : 31



Portée radio : 300 mètres en champ libre.

Bande de fréquences 868MHz (3 fréquences).

Dispositif d'autoprotection intégré.

Transmetteur : modem V23 à 1200 bauds, à connecter au réseau RTC.

Alimentation : 1 pile réf. 432 90 et 1 pile réf. 432 92 (fournies).

Autonomie : 4 ans (selon utilisation).

Température d'utilisation : -10 à +55°C

IP41 / IK06

Dimensions en mm : Hauteur 170 / Largeur 125 / Profondeur 40

Certifiée NF et A2P type 2

Normes de référence : NF C 48205, NF C 48211, NF C 48212, NF C 48410, NF C 48455

sirènes intérieures

Réf. 432 59 & 675 09

En cas d'alarme, **la sirène intérieure** émet un son de forte puissance agressif et insoutenable destiné à faire fuir l'intrus sur ordre radio émis par la centrale. Elle informe l'utilisateur par un signal sonore lors de la mise en marche ou l'arrêt du système et pendant les temporisations.

Dispositif d'autoprotection intégré. Fonction carillon intégrée.

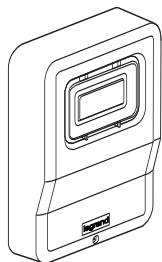
Portée radio : 300 mètres en champ libre.

Niveau sonore : 105dB(A) à 1 m (+/- 5dB).

Alimentation par 4 piles réf. 432 92 (fournies).

Autonomie : 4 ans (selon utilisation).

Température d'utilisation : -10 à +55°C



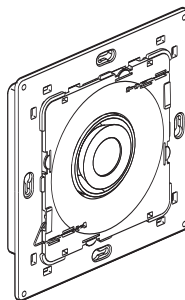
Sirène réf. 432 59

Hauteur 170 mm

Largeur 125 mm

Profondeur 40 mm

IP41 / IK08



Sirène Céliane réf. 675 09

Hauteur 150 mm

Largeur 150 mm

Profondeur 30 mm

IP40 / IK08

A monter dans une boîte

d'encastrement 2 x 2 postes

Reçoit les finitions

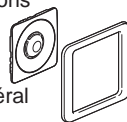
Celiane (voir

tableau de

choix dans le

catalogue général

Legrand).



Non certifiée NF et A2P

Certifiée NF et A2P type 2

Normes de référence : NF C 48205,

NF C 48250, NF C 48251, NF C 48265,

NF C 48465

Claviers de commande à codes

Réf. 432 34 & 675 01

Le **clavier** permet la mise en marche totale ou partielle et l'arrêt du système par code secret à 4 chiffres (8 codes utilisateurs possibles).

Bidirectionnel, il communique avec la centrale; les voyants ou pictogrammes en face avant renseignent l'utilisateur sur l'état du système.

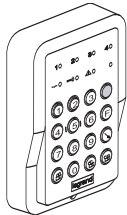
Il permet la commande de scénarios vers des Produits de Confort **In One by Legrand** sur deux canaux (touches 1 et 2)

Dispositif d'autoprotection intégré

Alimentation par 3 piles réf 432 92 (fournies)

Autonomie : 4 ans (selon utilisation)

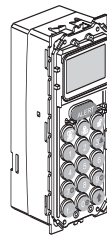
Température d'utilisation : -10 à +55°C



Clavier réf. 432 34
 Portée radio : 300 m en champ libre
 Hauteur 145 mm
 Largeur 98 mm
 Profondeur 33 mm
 IP41 / IK07

Certifié NF et A2P type 2

Normes de référence : NF C 48205, NF C 48211, NF C 48410, NFC 48455

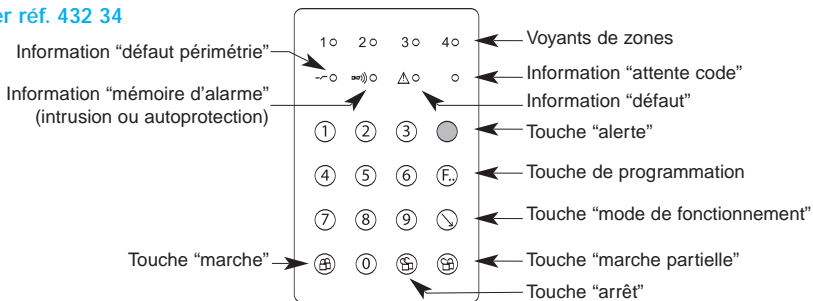


Clavier Céliane réf. 675 01
 Hauteur 144 / Largeur 73 / Prof. 39 (dimensions en mm et sans la plaque)
 IP40 / IK04

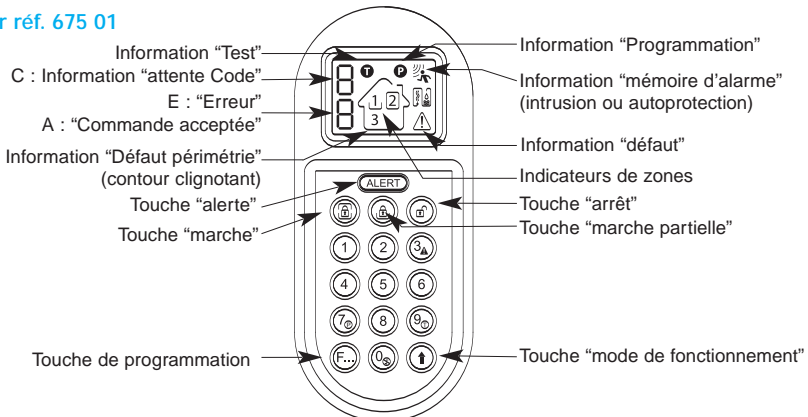
A monter dans une boîte d'encastrement 2 postes et sur un support réf. 802 52 avec plaques et enjoliveurs selon la finition souhaitée (voir tableau de choix dans le catalogue général Legrand).

Non certifié NF et A2P

Clavier réf. 432 34



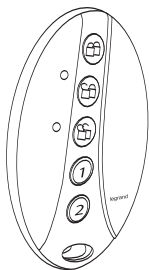
Clavier réf. 675 01



Présentation (suite)

Télécommande

Réf. 432 30



La **télécommande** permet la mise en marche totale ou partielle et l'arrêt de l'installation.

Possibilité de lancer des scénarios vers des périphériques **In One by Legrand** sur deux canaux (touches 1 et 2) ou lors d'un changement d'état du système (marche / arrêt / alarme).

Liaison bidirectionnelle avec la centrale : les voyants renseignent l'utilisateur sur l'état du système lors d'un appui sur les touches marche, marche partielle ou arrêt.

Portée radio : 100 mètres en champ libre.

Alimentation par 1 pile réf. 432 93 (fournie).

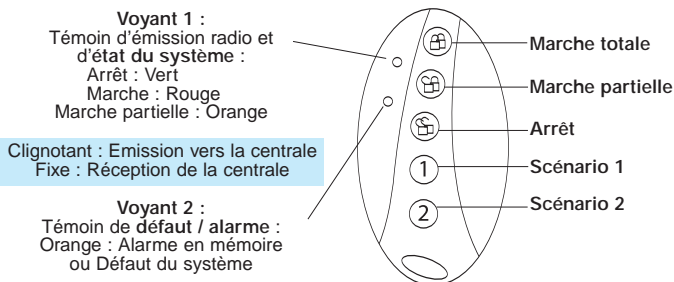
Autonomie : 4 ans (selon utilisation).

Température d'utilisation : -10 à +55°C

IP40 / IK07 / Résistance à une chute libre d'une hauteur de 1 m.

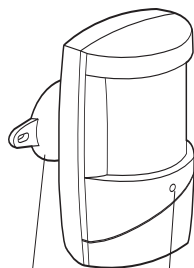
Certifiée NF et A2P type 2

Normes de référence : NF C 48205, NF C 48211, NF C 48410, NF C 48455



Détecteur de mouvements infrarouge

Réf. 431 28



rotule de fixation

témoin d'émission radio et de détection

Les **détecteurs** IR captent le rayonnement **infrarouge** émis par une personne passant dans leur champ de surveillance.

La rotule permet d'orienter le détecteur en fonction de la configuration du local à protéger.

Portée radio : 300 mètres en champ libre.

Réglage de sensibilité.

Portée : 5, 8 ou 13 mètres (configurable) / Angle 90°.

Dispositif d'autoprotection intégré.

Alimentation par 1 pile réf 432 92 (fournie).

Autonomie : 4 ans (selon utilisation).

IP41 / IK04

Température d'utilisation : -10 à +55°C

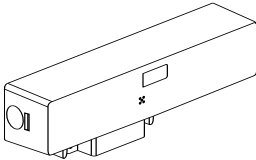
Dimensions en mm : Hauteur 98 / Largeur 57 / Profondeur 65

Certifié NF et A2P type 2

Normes de référence : NF C 48205, NF C 48211, NF C 48225, NF C 48433, NF C 48456

Détecteur d'ouverture

Réf. 431 02



Le **détecteur** magnétique **d'ouverture** permet de surveiller une porte ou une fenêtre.

Un bornier permet le raccordement de détecteurs d'ouvertures filaires (non conforme NF & A2P).

Portée radio : 300 mètres en champ libre.

Dispositif d'autoprotection intégré.

Alimentation par 1 pile réf. 432 92 (fournie).

Autonomie : 4 ans (selon utilisation).

Température d'utilisation : -10 à +55°C.

IP31 / IK06

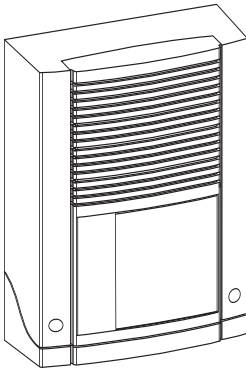
Dimensions en mm : 120 x 26 x 23.

Certifié NF et A2P type 2

Normes de référence : NF C 48205, NF C 48211, NF C 48225, NF C 48227, NF C 48266

Sirène extérieure avec flash

Réf. 432 58



En cas d'alarme, **la sirène extérieure** émet un son de forte puissance pour faire fuir l'intrus.

Le clignotement du flash intégré prévient le voisinage.

Portée radio : 300 mètres en champ libre.

Dispositif d'autoprotection intégré.

Niveau sonore : 105 dB à 1 m (+/- 5dB).

Durée des alarmes : intrusion 3 minutes / incendie 5 minutes.

Alimentation par 1 pile réf. 432 90 (fournie).

Autonomie : 4 ans (selon utilisation).

Dimensions en mm : 245 x 172 x 76

Température d'utilisation : -25 à +70°C

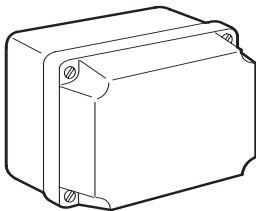
IP43 / IK08

Certifiée NF et A2P type 2

Normes de référence : NF C 48205, NF C 48250, NF C 48251, NF C 48265, NF C 48465, NF C 48266

Contrôleur-enregistreur

Réf. 100 003



Disponible sur demande auprès du **Service Relations Pro Legrand**

Le **contrôleur-enregistreur** permet l'enregistrement et la restitution sur site des informations de mise en service, mise hors service et d'alarme pour une installation conforme NF et A2P

Pour la mise en oeuvre, voir le manuel d'installation du contrôleur-enregistreur.

Dimensions en mm : 367 x 273 x 165

Température d'utilisation : -10 à +40°C

IP55 / IK08

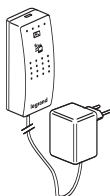
Certifié NF et A2P type 2

Norme de référence : NF C 48431

Présentation (suite)

Détecteur de gaz

Réf. 431 29



Le détecteur de gaz permet de signaler toute fuite de gaz méthane (gaz de ville), butane et propane.

Il transmet l'alarme à la centrale qui déclenche les sirènes

Alimentation par adaptateur secteur 9Vcc 250mA fourni

Sensibilité : 10% de la limite inférieure d'explosivité

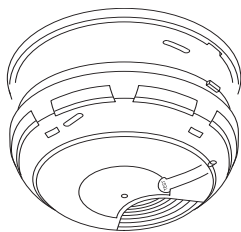
Dimensions du détecteur en mm : 120 x 42 x 30

Température d'utilisation : -10 à +40°C

IP30 / IK06

Détecteur de fumée

Réf. 431 30



Le détecteur de fumée déclenche une alarme dès qu'il détecte une fumée blanche.

Équipé de son propre buzzer, il alerte par un son strident dans la pièce où il est placé. Il transmet également l'alarme à la centrale qui déclenche les sirènes et le transmetteur téléphonique.

Portée radio : 300 mètres en champ libre

Niveau sonore du buzzer intégré : 90 db à 1m

Alimentation : 1 pile réf. 432 92 et 1 pile réf. 432 94 (fournies)

Autonomie : 4 ans (selon utilisation)

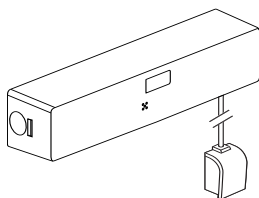
Dimensions : diamètre 120 mm / épaisseur 55 mm

Température d'utilisation : -10 à +40°C

IP20 / IK07

Détecteur d'inondation

Réf. 431 35



Le détecteur d'inondation permet de surveiller un local en cas de fuite d'eau ou de liquide conducteur.

Équipé d'une sonde raccordée au bornier, il est configuré et mis en service uniquement par l'intermédiaire du Service Relations Pro Legrand.

Portée radio : 300 mètres en champ libre

Alimentation par 1 pile réf. 43292 (fournie)

Autonomie : 4 ans (selon utilisation)

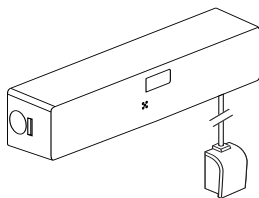
Température d'utilisation : -10 à +40°C

IP31 / IK06

Dimensions en mm : 120 x 26 x 23

Détecteur de température pour congélateur

Réf. 431 36



Le détecteur de température pour congélateur permet de surveiller un congélateur en cas de coupure d'alimentation ou défaut de fonctionnement. Il signale une remontée de température à -15°C.

Équipé d'une sonde à placer dans le congélateur, et raccordée au bornier, il est configuré et mis en service uniquement par l'intermédiaire du Service Relations Pro Legrand.

Portée radio : 300 mètres en champ libre

Alimentation par 1 pile réf. 432 92 (fournie)

Autonomie : 4 ans (selon utilisation)

Température d'utilisation : -10 à +40°C

IP31 / IK06

Dimensions en mm : 120 x 26 x 23

Préparation

Pour ajouter **des périphériques complémentaires** à un système existant

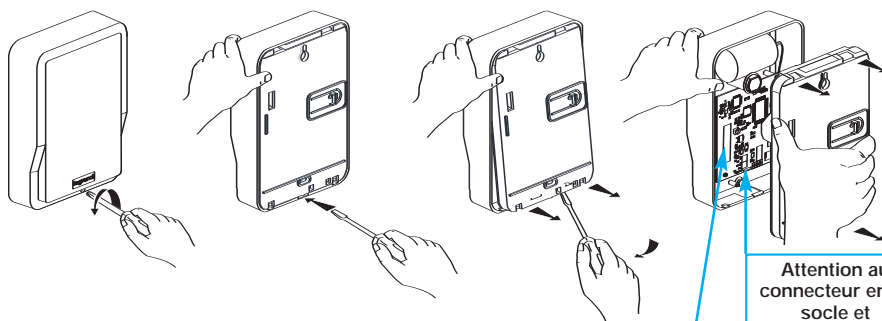
Commencez en page **16**

Pour installer un **système complet**

Commencez **ici** :

Installation de la centrale

Dévissez la vis cruciforme située à l'avant.
Insérez un tournevis plat dans la fente située à l'arrière en partie basse du socle.
Faites levier avec le tournevis pour déconnecter le socle.
Extrayez le socle.



ouverture

Notez le **numéro de série**
dans la fiche de renseignement
(page centrale détachable)

Attention au
connecteur entre
socle et
carte
électronique

F E - - - - -

Préparation (suite)

Installation de la centrale (suite)

Installez la **centrale** à proximité de l'arrivée de la ligne téléphonique.

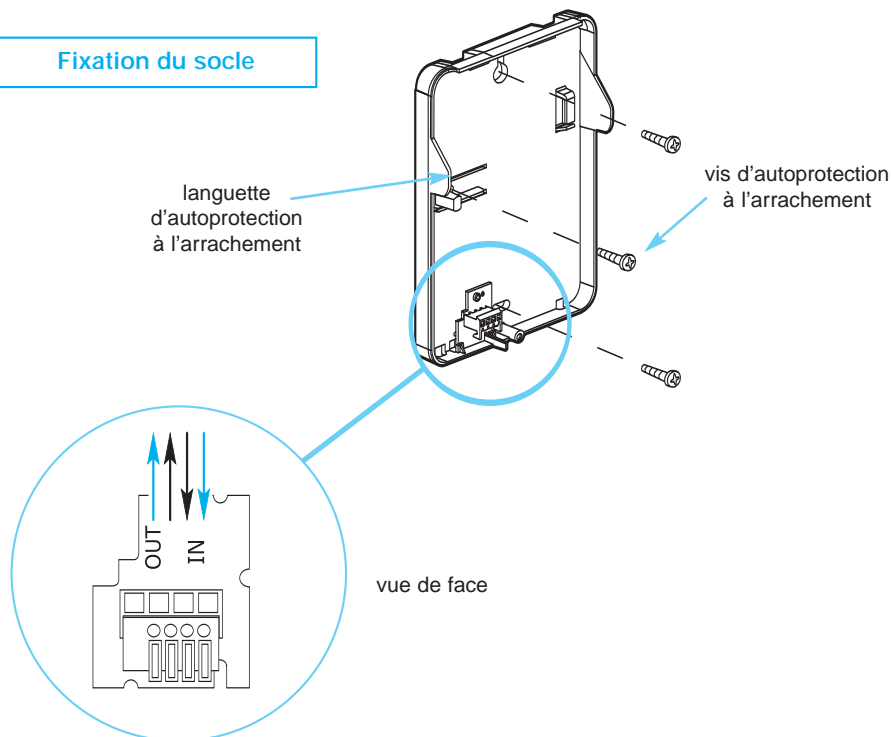
Protégez votre installation des risques liés à la foudre à l'aide d'un parafoudre pour ligne téléphonique (Réf. **038 28**)

Fixez le socle sur une surface plane par deux vis haut et bas (non fournies). Utilisez une troisième vis pour maintenir la languette d'autoprotection.

IMPORTANT

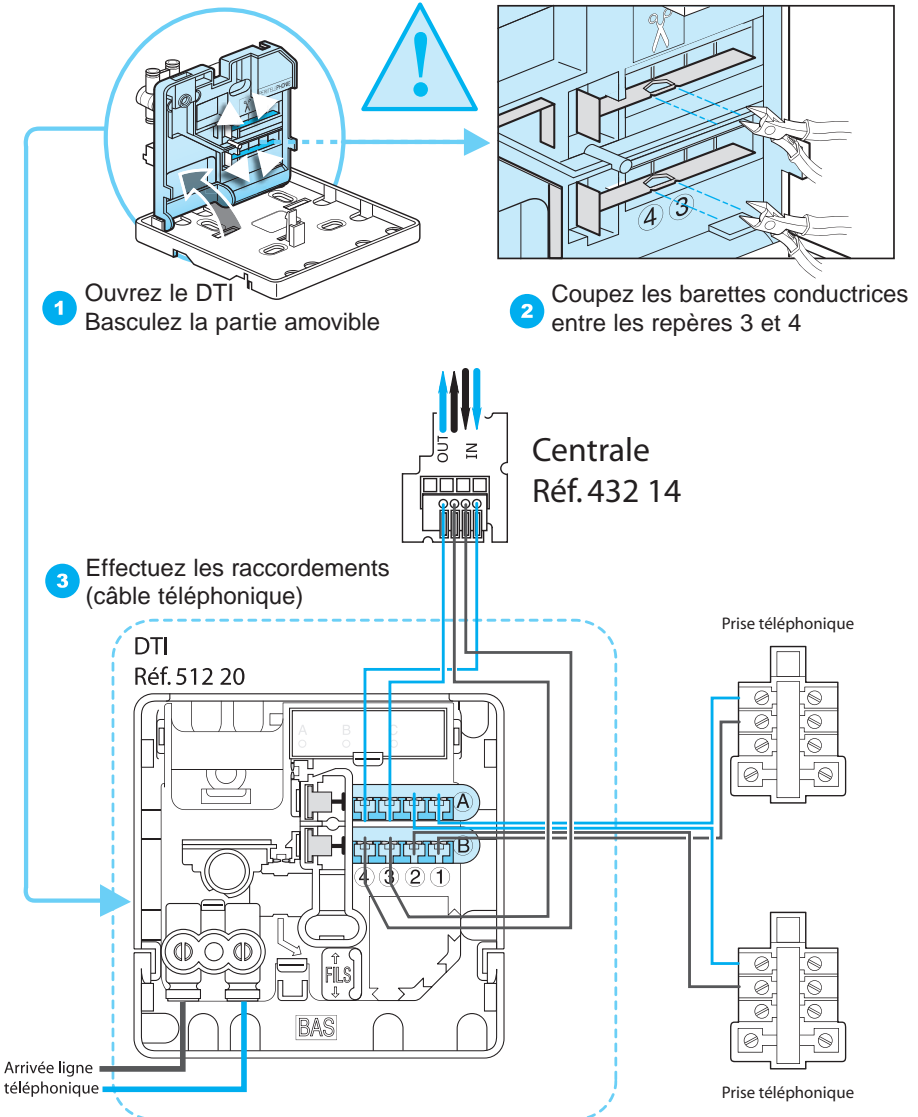
Le transmetteur intégré dans l'alarme intrusion radio réf. **432 14** fonctionne uniquement sur une ligne téléphonique analogique RTC. Il est incompatible avec une ligne téléphonique dégroupée. Il est incompatible avec une ligne téléphonique numérique. Il est incompatible avec la sortie téléphonique d'une "box".

Fixation du socle



Câblage privilégié : en tête de ligne

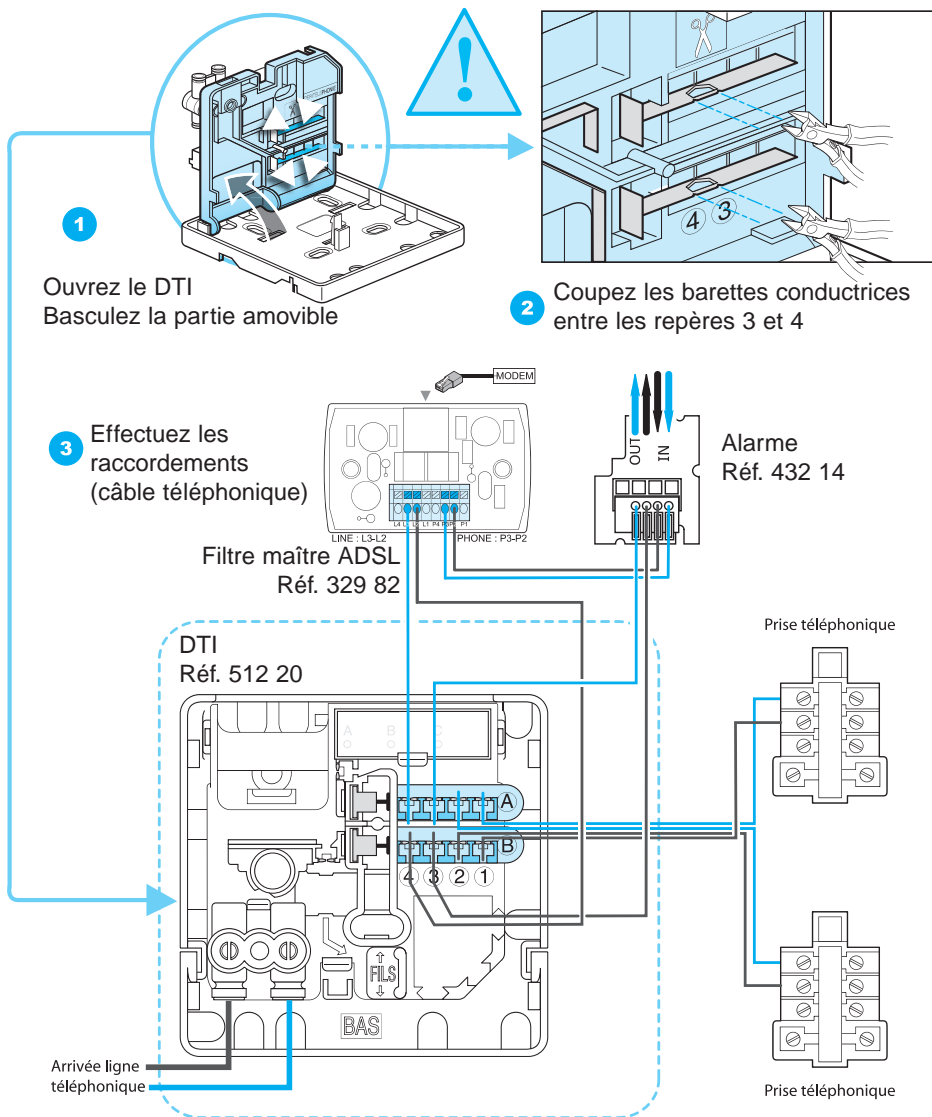
Ce mode de raccordement est le plus sécuritaire : en cas d'appel sortant, l'alarme est prioritaire et coupe toute autre connexion (téléphone, ADSL)



Préparation (suite)

Câblage permettant d'éviter la coupure de la ligne ADSL : en tête de ligne avec filtre ADSL maître

En cas d'appel sortant, l'alarme est prioritaire sur les autres téléphones, mais l'ADSL n'est pas coupé.

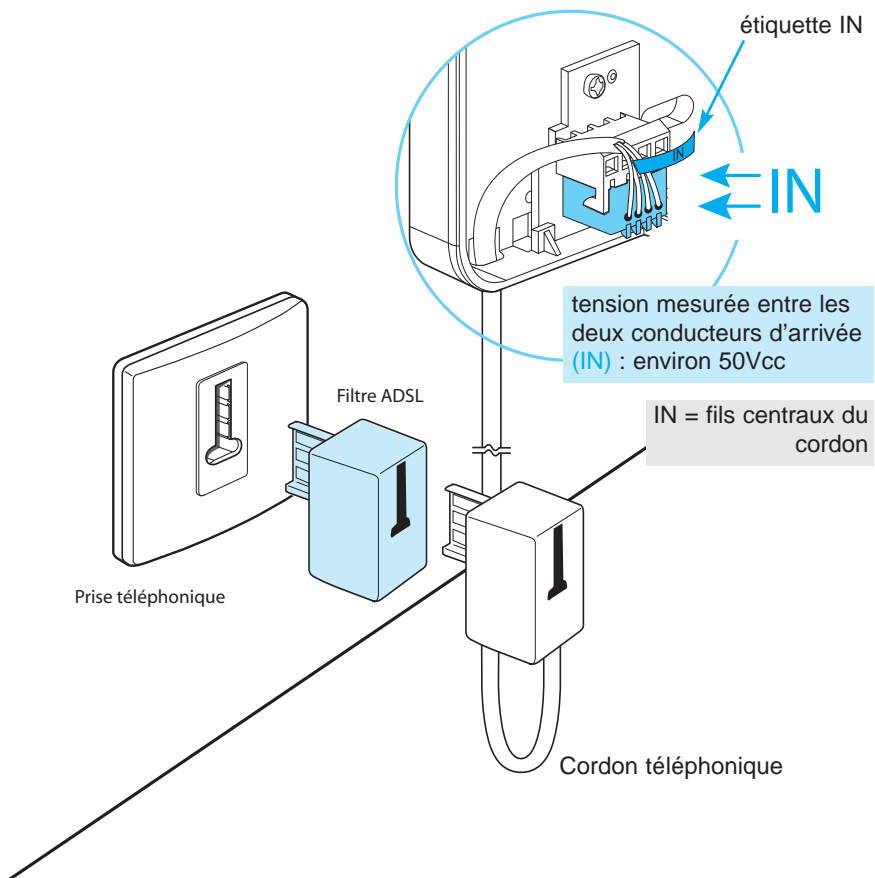


Câblage acceptable temporairement mais non sécuritaire : sur une prise téléphonique existante.

ATTENTION : La transmission de l'alarme n'est pas prioritaire sur les téléphones !



IMPORTANT : Attention à la présence d'ADSL
Mettre un filtre ADSL sur la prise téléphonique



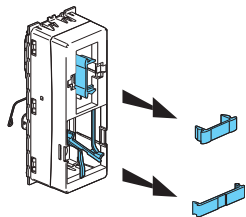
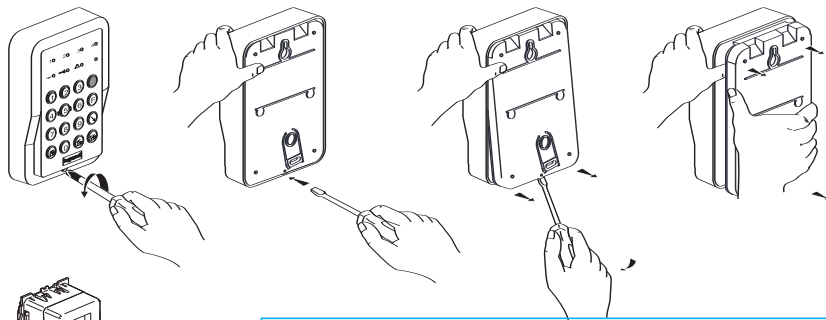
Prévenez votre client : s'il a l'intention dans l'avenir d'être connecté à l'ADSL, il devra impérativement intercaler un filtre ADSL

Préparation (suite)

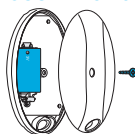
Ouverture des périphériques

Ouvrez tous les **nouveaux périphériques** pour noter leurs **numéros de série** sur la fiche de renseignements (page centrale)

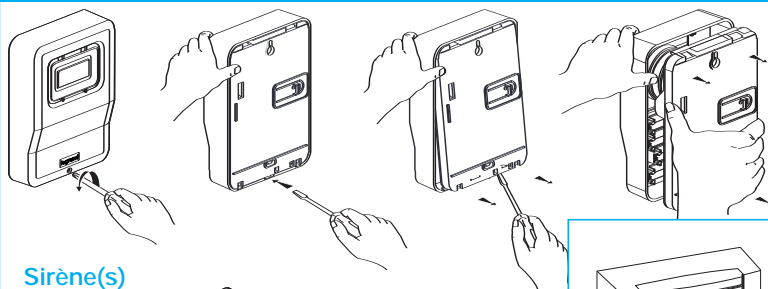
Clavier(s)



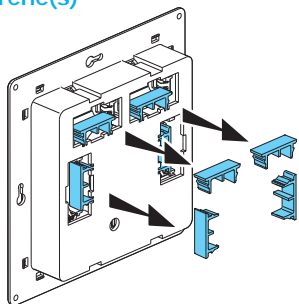
Télécommande(s)



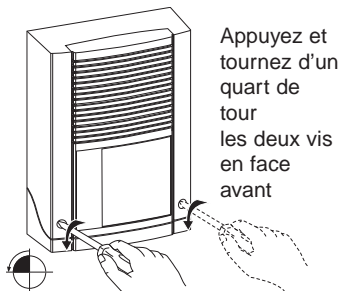
Ouvrez chaque télécommande.
Notez le n° de série
Insérez la pile réf. 432 93
Refermez.



Sirène(s)

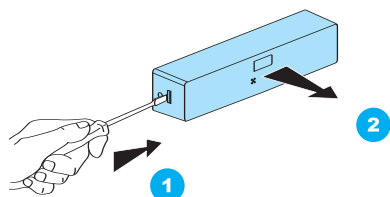


n° de série :
XXXXXXXXXX



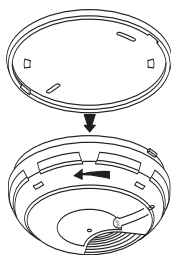
Sirène extérieure

Détecteurs techniques

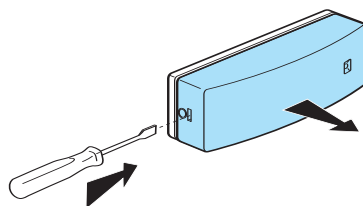


Détecteur(s) d'ouverture
inondation et congélateur

Enfoncez légèrement le clip pour dégager le couvercle du socle



Détecteur(s) de fumée



Détecteur(s) de gaz

Pour une configuration distante par le
Service Relations Pro

Mise sous tension ————— page **suivante**

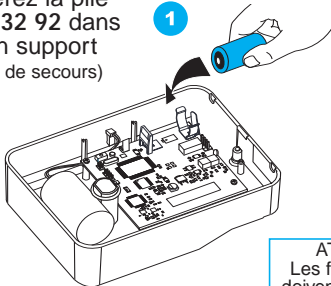
Pour une **configuration manuelle**

Configuration locale ————— page **36**

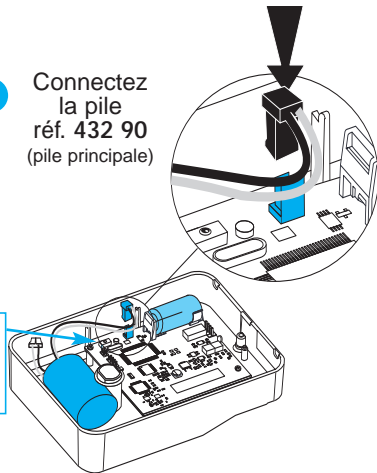
Mise sous tension

Cette étape consiste à mettre **les appareils sous tension** avant leur installation.
Commencez par mettre en place les **pile(s) de la centrale** :

1 Insérez la pile réf. 432 92 dans son support (pile de secours)



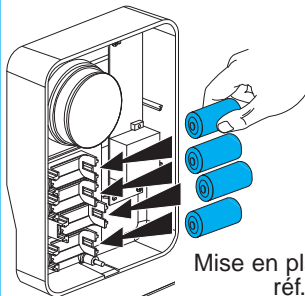
2 Connectez la pile réf. 432 90 (pile principale)



ATTENTION :
Les fils de la pile ne doivent pas empêcher la fermeture du contact d'autoprotection

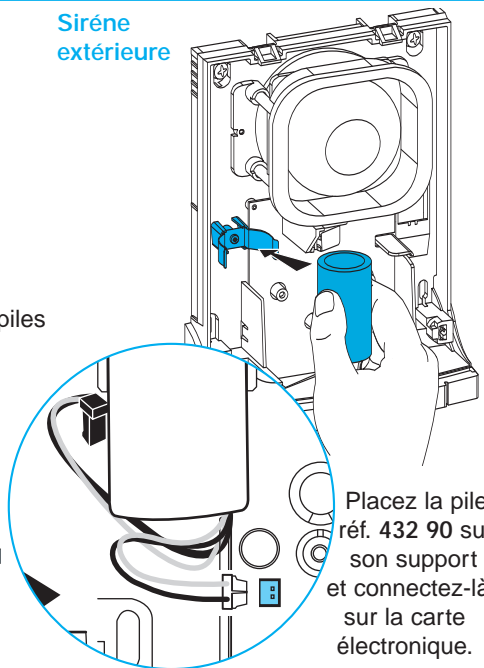
Centrale

Sirène(s) intérieure(s)



Mise en place des 4 piles réf. 432 92

Sirène extérieure

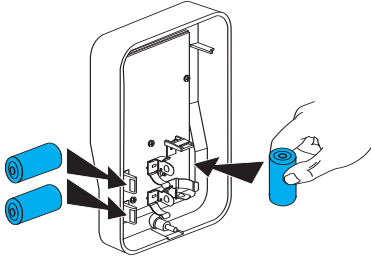


Placez la pile réf. 432 90 sur son support et connectez-la sur la carte électronique.

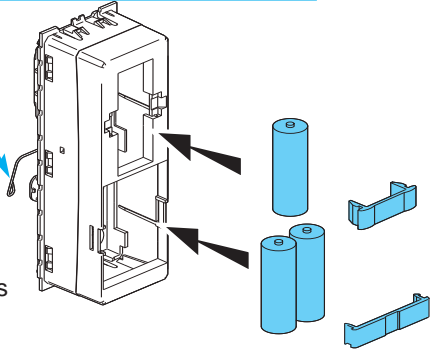
Clavier(s)



A la mise sous tension,
Lever d'autoprotection libre : rétro-éclairage inactif
Lever d'autoprotection fermé : rétro-éclairage actif

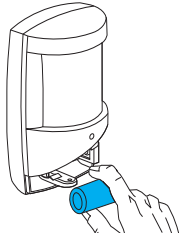


Mise en place des 3 piles
réf. 432 92



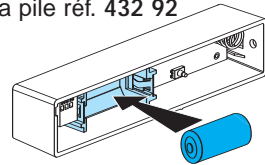
Détecteur(s) infrarouge

Insérez la pile
Réf 432 92



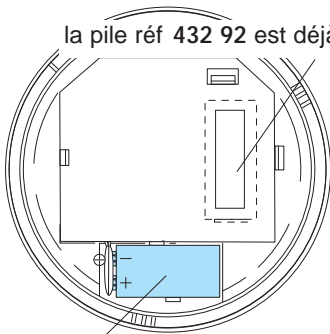
Détecteur(s) d'ouverture, détecteur(s) d'inondation et d'élévation(s) de température

Connectez la pile réf. 432 92



Détecteur(s) de fumée

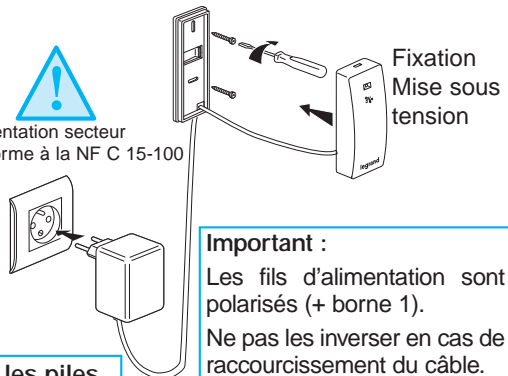
la pile réf 432 92 est déjà en place



Mise en place de la pile 9V
Lithium réf. 432 94

Détecteur(s) de gaz


Alimentation secteur
conforme à la NF C 15-100



Fixation
Mise sous
tension

Important :

Les fils d'alimentation sont
polarisés (+ borne 1).

Ne pas les inverser en cas de
raccourcissement du câble.

En cas d'ouverture prolongée, otez les piles
(les paramètres sont conservés)

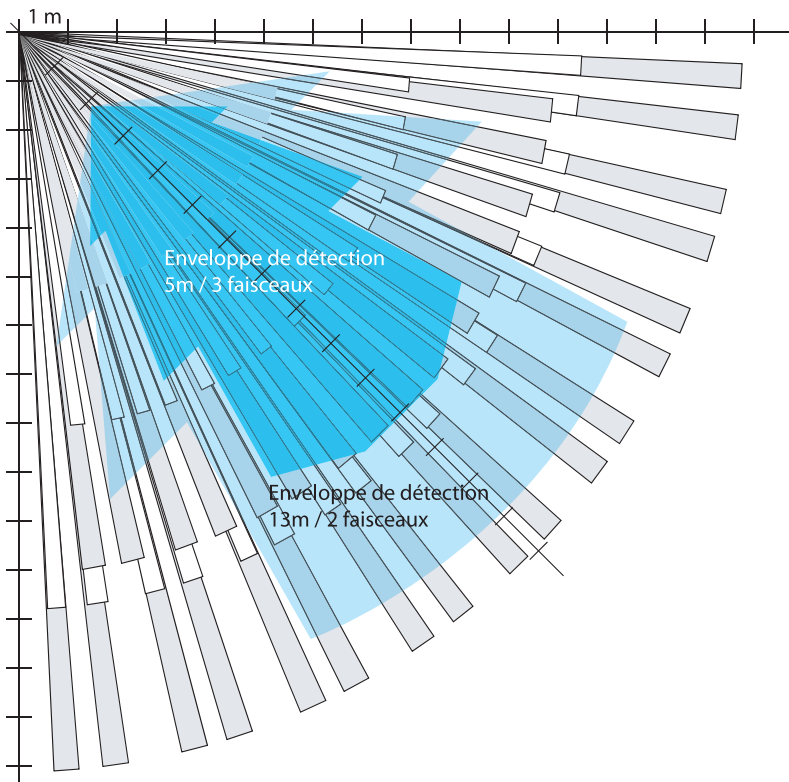
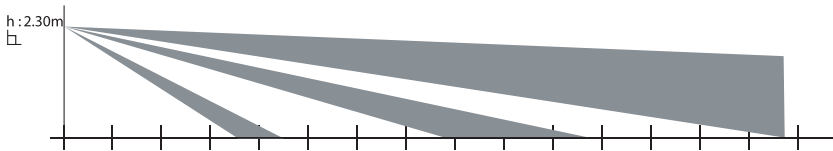
Installation

Détecteurs infrarouges

Positionnement du détecteur infrarouge :

Utilisez les profils de détection ci-dessous pour placer vos détecteurs d'infrarouge. Positionnez-les de telle sorte qu'un intrus ne puisse atteindre le détecteur sans traverser la zone de détection.

Aucune source potentielle de chaleur (radiateur, baie vitrée, fenêtre ouverte, entrouverte, animal, etc.) ne doit se situer à l'intérieur du périmètre sous surveillance.



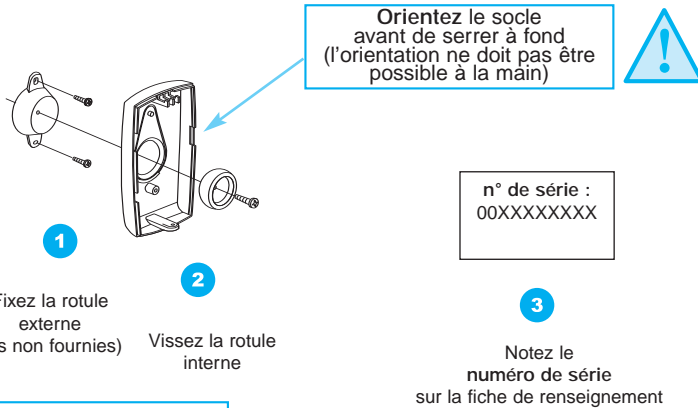
Détecteur Réf. 431 28

Hauteur : 2,30 m perpendiculaire au sol

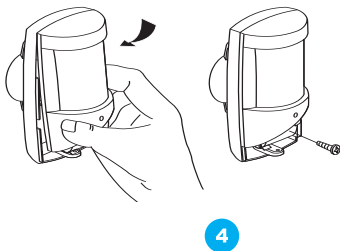
Fixation des détecteurs infrarouges :

La rotule se fixe verticalement.

L'orientation se règle au moment du vissage de la rotule interne sur le socle (étape 2).

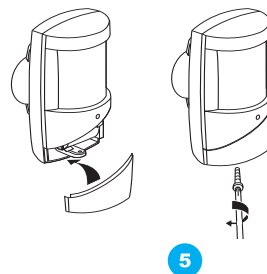


Fixation du socle



Placez et vissez le détecteur sur son socle

Mise en place du détecteur



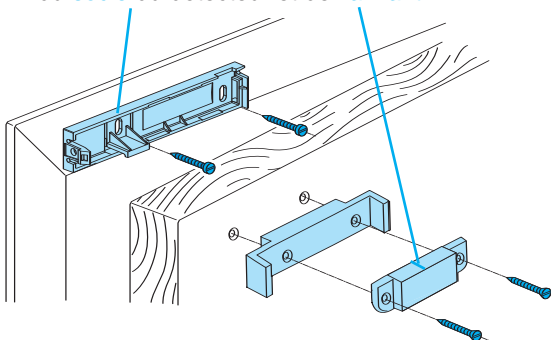
Placez et vissez le cache-pile

Fermeture

Installation (suite)

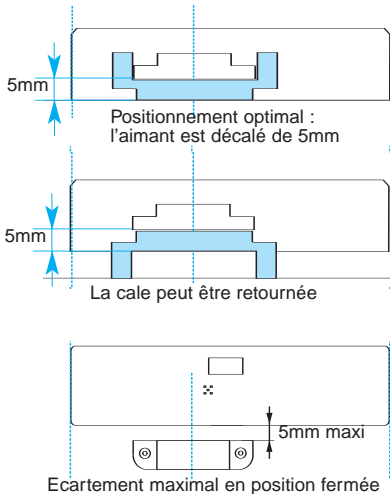
Détecteurs magnétiques d'ouverture :

Servez-vous des **repères d'alignement** du **socle** du détecteur et de **l'aimant**.



Utilisez la cale pour respecter un décalage de 5 mm environ entre le socle et l'aimant

Fixation



Entrée bornier :

Résistance de boucle dans les modes NO et NF :

- ouverte pour $R > 2,2 \text{ M}\Omega$
- fermée pour $R < 22 \text{ K}\Omega$

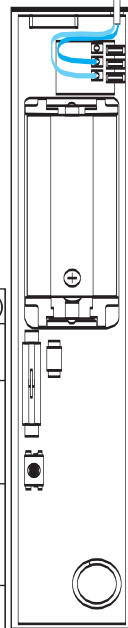
Câblage de détecteurs filaires page suivante.



Important :

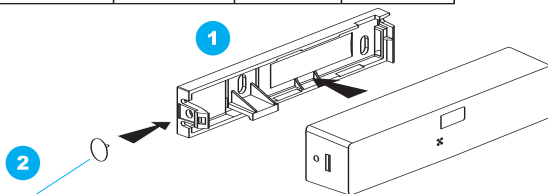
Le bornier de raccordement aux détecteurs filaires est inactif par défaut.

Son activation se fait lors de la configuration du système par le Service Relations Pro.



Distances de fonctionnement en mm (avec cale 5mm)

Type de fenêtre	Type de support	maxi ouverture	mini fermeture
	bois	14	10
	pvc	9	6
	aluminium	14	9
	métal	14	9
	bois	12	11
	pvc	12	11
	aluminium	12	11
	métal	10	7
	bois	25	20
	pvc	13	11
	aluminium	25	20
	métal	20	15

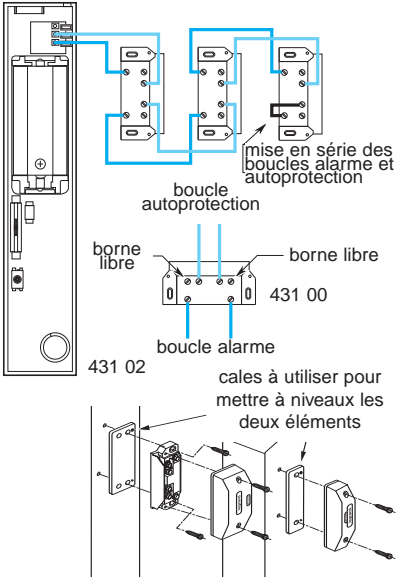


Fermez le détecteur puis insérez le rivet (livré dans le sachet)

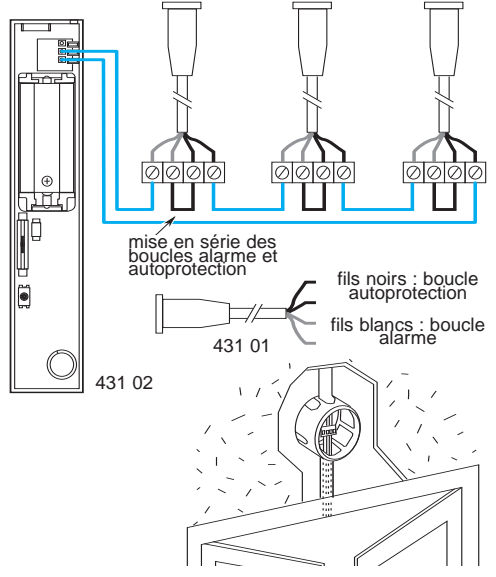
Fermeture

Détecteurs filaires : Fixation et raccordement au détecteur d'ouverture réf. 431 02

Détecteur magnétique saillie réf. 431 00

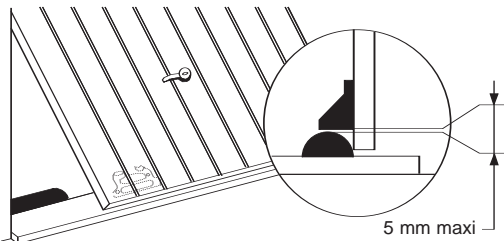
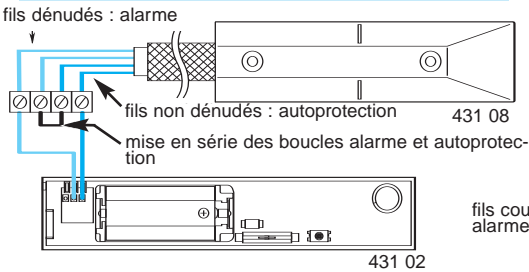


Détecteur magnétique encastré réf. 431 01

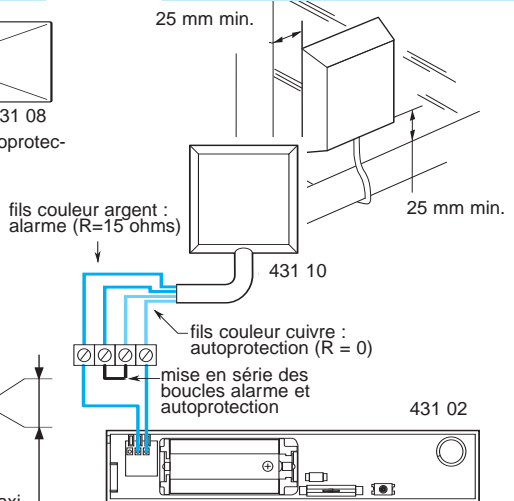


ATTENTION : Le détecteur d'ouverture réf. 431 02 avec détecteurs filaires réf. 431 00, 431 01, 431 08, ou 431 10 est **non conforme NF & A2P**.

Détecteur magnétique pour porte de garage réf. 431 08



Détecteur de bris de glace réf. 431 10

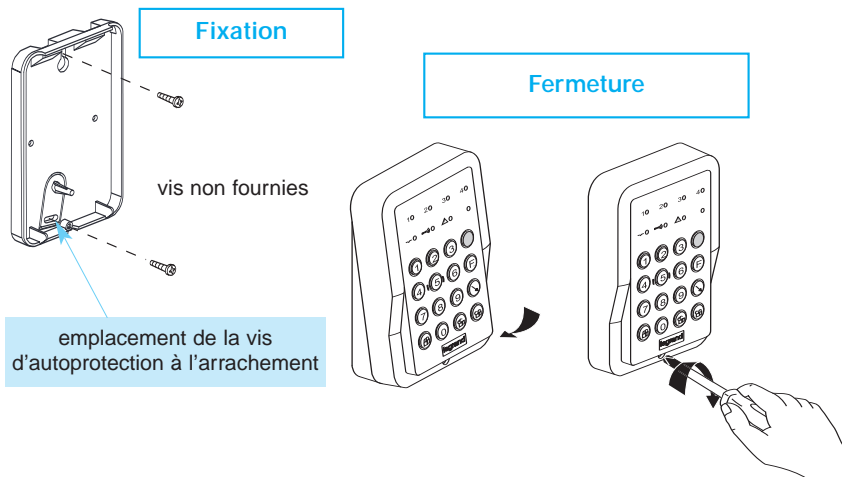


Installation (suite)

Claviers

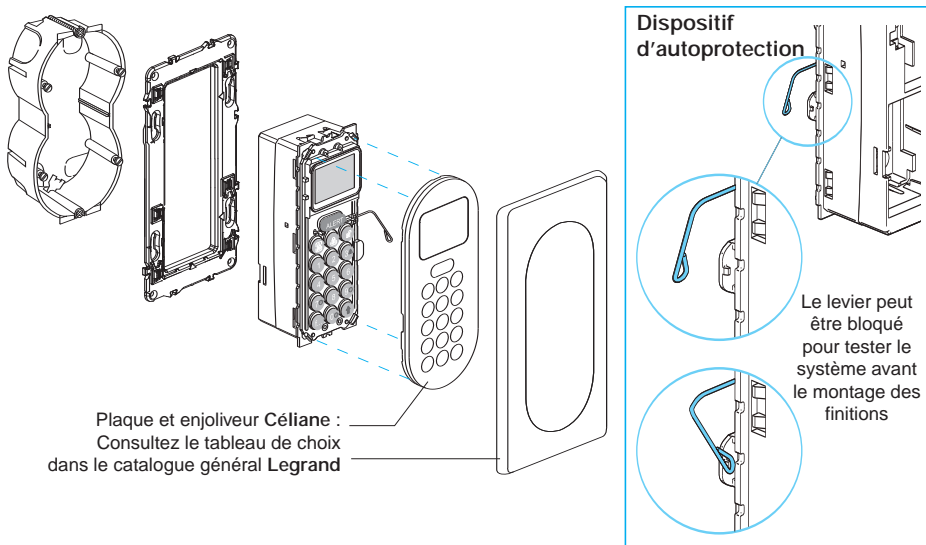
Clavier 432 34

Installez le clavier sur une surface plane.



Clavier 675 01

Utilisez une boîte d'encastrement 2 postes / profondeur 40mm



Sirènes intérieures

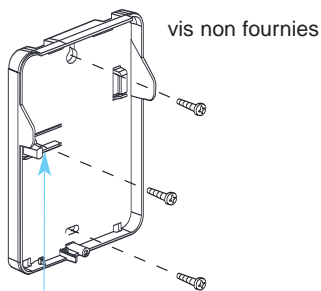
Sirène intérieure 432 59

Installez la sirène sur une surface plane.

La languette d'autoprotection ne doit pas s'enfoncer dans le mur.

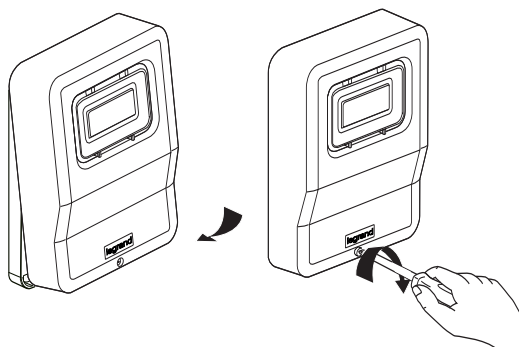
Assurez-vous du bon contact entre le socle et le mur (contact d'autoprotection).

Fixation



emplacement de la vis
d'autoprotection à l'arrachement

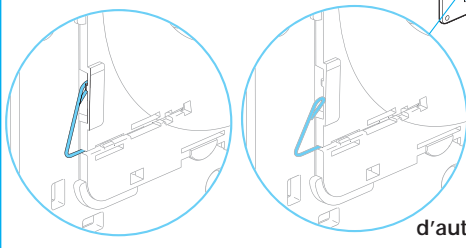
Fermeture



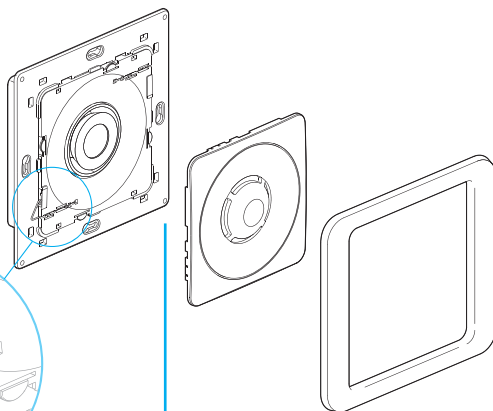
Sirène intérieure 675 09

Utilisez une boîte d'encastrement 2x2 postes / profondeur 40mm

Le levier peut être bloqué pour tester le système avant le montage des finitions



Dispositif
d'autoprotection



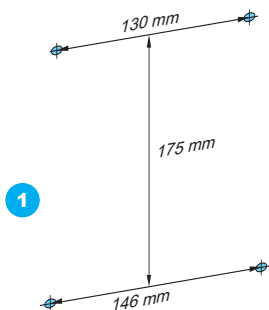
Plaquette et enjoliveur Céliane :
Consultez le tableau de choix
dans le catalogue général Legrand

Installation (suite)

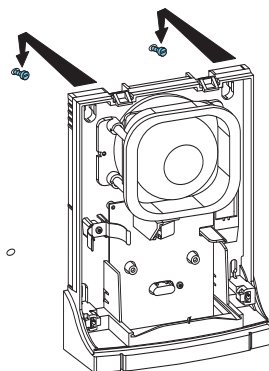
Sirène extérieure

Recommandation :

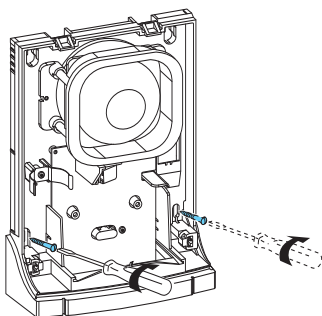
Installez la sirène extérieure en hauteur pour rendre l'accessibilité plus difficile et améliorer la propagation du son.



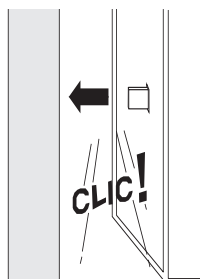
Percez les 4 trous de fixations (diamètre 6 mm)
Prévoir un dégagement de 10 cm
au-dessus pour l'ouverture du capot



Accrochez le socle sur les
deux vis supérieures
(vis de fixation non fournies)



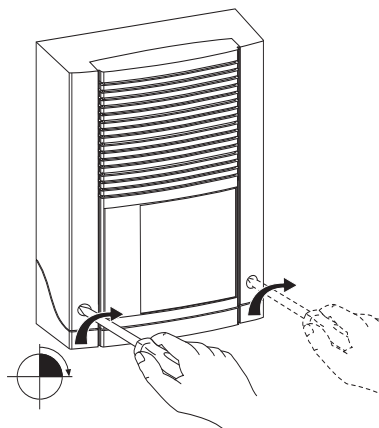
Fixez le socle avec les deux
vis inférieures (non fournies)



Vérifiez l'efficacité
du contact d'auto-
protection.

Important :

A chaque installation d'une sirène extérieure,
il est nécessaire de remplir un formulaire
d'autorisation en mairie.



Fermez le capot

Détecteur de gaz :

Le transformateur alimentant le détecteur de gaz doit être raccordé à une prise secteur alimentée par une ligne munie d'un dispositif de protection conformément à la NFC 15-100.

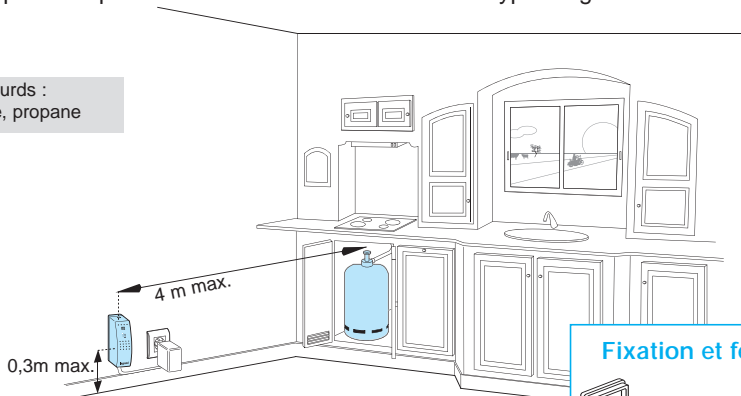
Recommandations

Placez votre détecteur dans une pièce :

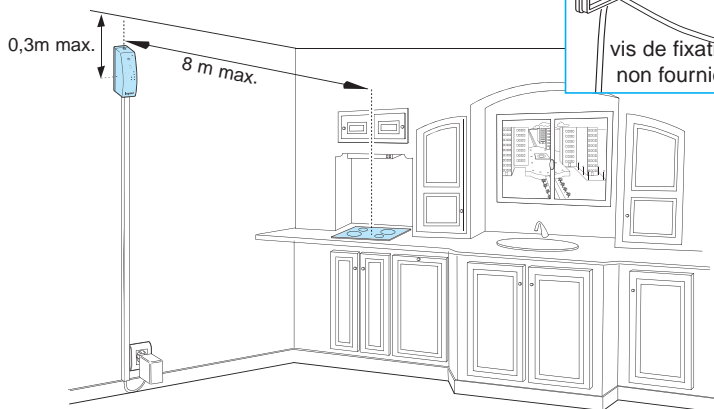
- contenant des équipements fonctionnant au gaz (cuisinière, chaudière...),
- où il n'y a pas de circulation d'air perpétuel ou un passage continu de personnes,
- où le détecteur ne peut être atteint directement par de l'eau, de la vapeur ou de l'huile (ex: au dessus de la cuisinière: à éviter).

Exemples d'implantation ci-dessous en fonction du type de gaz à détecter.

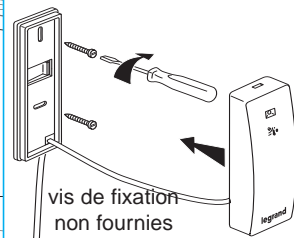
Gaz lourds :
butane, propane



Gaz léger : méthane
(gaz de ville)



Fixation et fermeture



Installation (suite)

Détecteur de fumée :

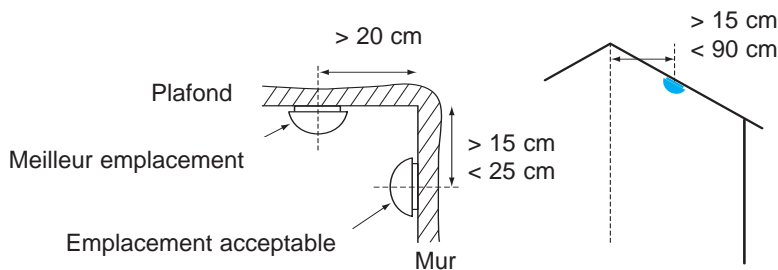
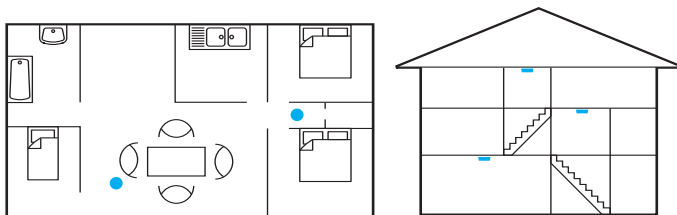
Recommandations

Localisation : le détecteur doit être placé entre les zones de sommeil et les sources potentielles d'incendie : cuisine, garage...

Ne pas installer le(s) détecteur(s) dans les locaux humides (ex : salle de bain), poussiéreux.

Positionnement : Ce détecteur doit être installé de préférence au plafond au centre de la pièce sinon à plus de 20 cm de tout obstacle (mur, cloison, poutre,...) ou à plus de 60 cm de tout angle de la pièce.

En cas d'impossibilité, fixez le détecteur sur le mur à une distance comprise entre 15 et 25 cm du plafond ou à plus de 60 cm de tout angle de la pièce.



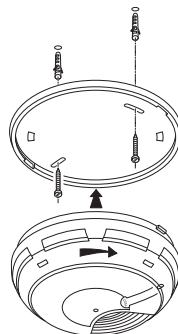
Fixation et fermeture

Fixez le socle au plafond
(vis de fixation non fournies)

Positionnez le détecteur sur le socle et faites-lui faire une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au verrouillage.

Nota :

Il est impossible de fixer le détecteur sur le socle sans sa pile 9V.



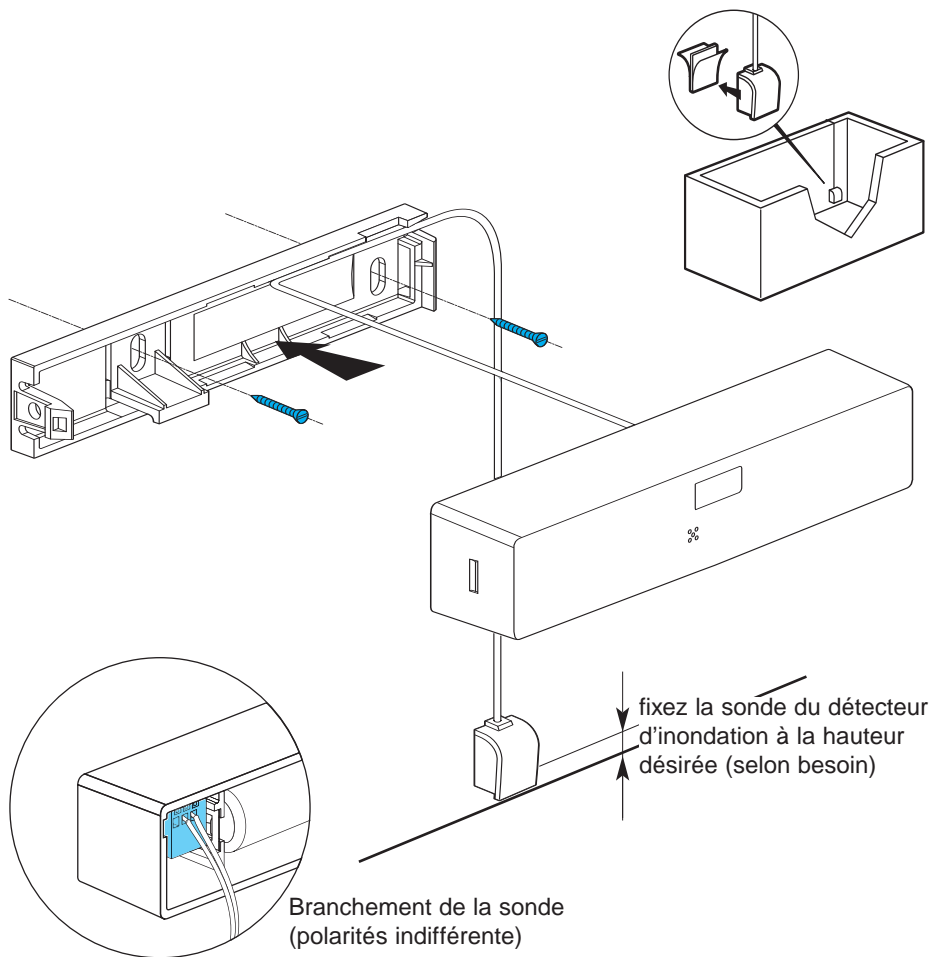
Détecteur d'inondation Détecteur d'élévation de température pour congélateur

Recommandations

- Pour le détecteur d'inondation, placer la sonde à environ 2cm du sol dans un local susceptible d'être inondé (salle de bain, cuisine...).

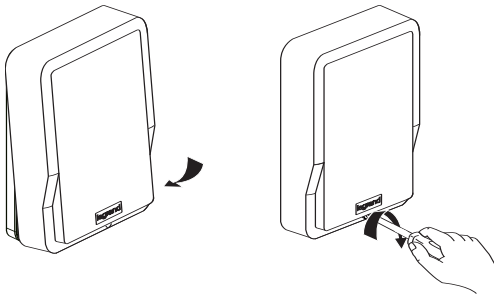
- Pour le détecteur d'élévation de température pour congélateur, placer la sonde le plus loin possible de l'ouverture du congélateur.

Attention : en cas de dégivrage, la centrale déclenche une alerte.



Installation (fin)

Fermeture de la centrale :



Contrôle du raccordement à la ligne téléphonique :
Centrale fermée, vérifiez que les téléphones fonctionnent

Pour une installation conforme aux marques NF et A2P, positionnez l'étiquette inviolable sur la vis de fermeture.

Avant la mise en service à distance par
le Service Relations Pro
effectuez un premier essai de l'installation
(description page [42](#))

Pour créer des **scénarios** vers des produits
In One by Legrand :

Scénarios de vie (Produits In One by Legrand) page [32](#)

Configuration à distance

Contactez le **Service Relations Pro Legrand** au :



0 810 48 48 48 (n°Azur)

pour fixer la date et l'heure de la
configuration à distance

Cette procédure à distance par **liaison téléphonique** consistera à :

- Identifier le chantier,
- **Ajuster les paramètres** du système en fonction des souhaits de votre client,
- **Vérifier** le bon fonctionnement de chaque élément.

Vos notes :

- changement des codes : page 34

Scénarios de vie



Associer des Produits de Confort In One by Legrand

Le système d'alarme intrusion peut lancer des scénarios RF vers des Produits de Confort In One by Legrand lors des changements d'état du système (marche, marche partielle, arrêt ou lors d'un départ en alarme), par un évènement déclencheur, ou par l'intermédiaire des touches 1 et 2 du clavier et de la télécommande.

Procédure de configuration de Produits de Confort In One by Legrand :

Attendez une seconde entre chaque étape

	Clavier réf. 432 34	Clavier réf. 675 01
1 Composez la séquence suivante sur un clavier	7	7
2 Composez le code "installateur" valide (code usine 3 4 5 6)	X X X X	X X X X
3 Composez ensuite la séquence :	F.. 2	f... 2
4 Pour associer la touche ¹ 1 à un produit de confort, tapez :	1 F..	1 f...
Pendant toute la durée d'envoi des trames radio, Le voyant "défaut périmétrie" du clavier réf. 432 34 clignote l'afficheur du clavier réf. 675 01 indique P		
5 Dans les 10 minutes qui suivent, sur le Produit de Confort, Appuyez successivement sur la touche "Learn" puis sur la commande de l'action souhaitée de chacun des produits à associer.		
6 Pour terminer la programmation, appuyez sur la touche		

➡ Pour créer un autre scénario, reprenez la procédure au début en remplaçant l'étape 4 par la séquence de touches correspondant à votre besoin :

	Clavier réf. 432 34	Clavier réf. 675 01
4 Pour associer la touche ² 2 à un produit de confort, tapez :	2 F..	2 f...
4 Pour associer la mise en marche à un produit de confort, tapez :	F..	f...
4 Pour associer la mise à l'arrêt à un produit de confort, tapez :	F..	f...
4 Pour associer la mise en marche partielle à un produit de confort, tapez :	F..	f...
4 Pour associer le départ en alarme à un produit de confort, tapez :	F..	f...

Remarques :

- Les produits de Confort In One que vous associez au système doivent être alimentés.
- Si vous dépassez le délai (l'indicateur "défaut périmétrie" est éteint), recommencez la séquence depuis le début (étape 1)
- Après l'étape 6, la centrale revient à son état initial (état d'arrêt)

Supprimer l'association Produits de Confort In One by Legrand

ATTENTION

Les canaux 3, 4, 5, 6, 7 et 8 sont réservés à la commande du contrôleur-enregistreur pour une installation conforme aux marques NF et A2P

La suppression de l'association Produits de Confort sur ces canaux provoque la non-conformité de l'installation à la certification NF et A2P.

Procédure de suppression de Produits de Confort In One by Legrand :

Attendez une seconde entre chaque étape

Clavier réf. 432 34

Clavier réf. 675 01

1 Composez la séquence suivante sur un clavier :



2 Composez le code "installateur" valide (code usine 3 4 5 6) :



3 Composez ensuite la séquence :



4 Pour supprimer l'association de la touche ①, tapez :



5 Pour terminer la programmation, appuyez sur la touche



Suppression d'un autre scénario :

reprenez la procédure à l'étape 1 en remplaçant l'étape 4 par la séquence de touches correspondant à votre besoin (voir tableau "création de scénarios" ci-dessus)

Désactivation / activation de tous les scénarios In One

Clavier réf. 432 34

Clavier réf. 675 01

1 Composez la séquence suivante sur un clavier :



2 Composez le code "installateur" valide (code usine 1 1 1 1) :



3 Composez ensuite la séquence :



4 Pour désactiver tous les scénarios In One, tapez :



5 Pour terminer la programmation, appuyez sur la touche



Activation des scénarios :

reprenez la procédure à l'étape 1 en remplaçant l'étape 4 par la séquence :

4 Pour activer tous les scénarios In One, tapez :



Changements des codes secrets

Changement du code installateur

Attendez une seconde entre chaque étape

1 Composez la séquence suivante sur un **clavier**

Clavier réf. 432 34



2 Composez le code installateur **valide**



Le voyant "défaut périmétrie" du clavier réf. 432 34 clignote
L'afficheur du clavier réf. 675 01 indique P



3 Avant 30 secondes, composez la séquence :



4 Composez ensuite le **nouveau code installateur**



5 Composez une seconde fois le **nouveau code installateur**



6 Pour terminer, appuyez sur la **touche**



Clavier réf. 675 01



Changement des codes utilisateurs

Changement du **code utilisateur 1**

Attendez une seconde entre chaque étape

1 Composez la séquence suivante au **clavier** :

Clavier réf. 432 34



2 Composez le code installateur **valide**



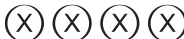
Le voyant "défaut périmétrie" du clavier réf. 432 34 clignote
L'afficheur du clavier réf. 675 01 indique P



3 Avant 30 secondes, composez la **séquence** :



4 Composez ensuite le **nouveau code utilisateur**



5 Composez une seconde fois le **nouveau code utilisateur**



6 Pour terminer, appuyez sur la **touche**



Clavier réf. 675 01



Changement des **codes utilisateurs 2 à 8**

Dans la séquence 3, la touche **1** représente le **numéro d'utilisateur**.

- Pour l'**utilisateur 2**, composez la séquence :



- Pour l'**utilisateur 3**,



etc. jusqu'à 8

Suppression d'un code utilisateur

Suppression du **code utilisateur U**

(U = 1 à 8)

Attendez une seconde entre chaque étape

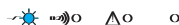
1 Composez la séquence suivante sur un **clavier** :



2 Composez le code installateur **valide** :
(code usine 3 4 5 6)



Le voyant "défaut périmétrie" du clavier réf. 432 34 clignote
L'afficheur du clavier réf. 675 01 indique P



3 Avant 30 secondes, composez la **séquence** :



4 Composez ensuite le **numéro d'utilisateur U**
à **supprimer** (U = 1 à 8) suivi de la **touche F**





5 Pour terminer, appuyez sur la **touche**



Clavier réf. 675 01



Remarque :

Durant ces procédures, deux appuis sur la touche **ARRÊT**   du clavier permet d'abandonner la séquence en cours sans mémoriser les changements.

A savoir sur les codes :

Tous les codes doivent être différents.

Lors de la saisie d'un code à la mise en marche ou à l'arrêt, seuls les quatre derniers chiffres sont pris en compte.

Si vous saisissez trois fois de suite un code erroné, une alarme silencieuse est transmise (si le système est raccordé au Service Legrand).

Configuration locale

Lors de la configuration locale, les paramètres programmés sont conformes NF & A2P sauf indication contraire. Localement, il n'est pas possible de créer plusieurs zones, ni d'activer le transmetteur téléphonique, ou l'option contrôleur-enregistreur.

Avant d'ajouter un périphérique sur un système raccordé au service Legrand, appelez le Service Relation Pro au 0810 48 48 48.

Utilisez les procédures suivantes pour ajouter un périphérique sur un système **non** raccordé à la ligne téléphonique.

La configuration locale permet d'associer des périphériques à une centrale sans faire appel aux Services techniques Legrand.

Il est possible d'associer les périphériques suivants :

- détecteurs d'ouverture ou de mouvement actifs en marche totale et ou / partielle et en mode immédiat ou temporisé,
- sirènes intérieures et extérieures,
- claviers et télécommandes,
- détecteurs techniques de fumée et de gaz.

La configuration locale s'effectue au moyen d'un clavier [réf. 432 34](#) ou [675 01](#).

Les périphériques à associer doivent être ouverts et non alimentés (sauf les télécommandes dont la pile doit être en place).

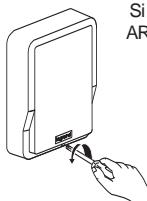
Respectez impérativement les différentes étapes :

- 1 Entrée en mode programmation
- 2 Ajout de périphérique ou suppression
- 3 Sortie du mode programmation afin que les paramètres soient mémorisés.

Conseil : Familiarisez-vous avec les procédures et notez les paramètres désirés pour chaque périphérique avant de commencer (utilisez la "fiche de renseignements")

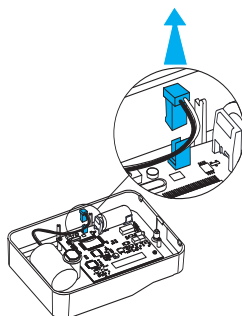
Arrêt total du système

(cas d'un système déjà installé)

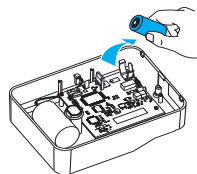


Système à l'arrêt,
ouvrez la centrale

Si une sirène déclenche :
ARRET + code Installateur



Déconnectez les
deux piles

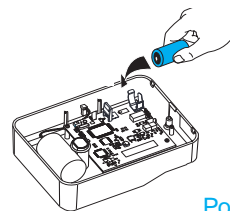


Déconnectez la pile réf 432 90 et enlevez la pile réf 432 92

1 Entrée en mode programmation

Pour effectuer la programmation, vous devez disposer d'un **clavier** réf. 432 34 ou 675 01.

S'il a déjà été associé à la centrale, il peut rester en place.

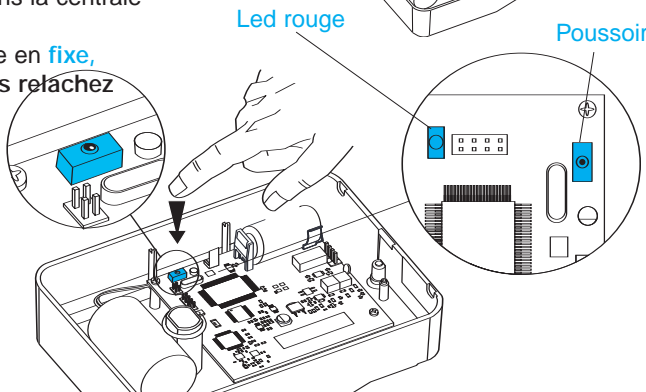


1 Insérez la pile réf. 432 92 dans la centrale

2 Dès que la **led rouge** s'allume en fixe, appuyez sur le **poussoir** puis relâchez - la led s'éteint puis clignote

3 Eloignez la centrale d'au moins 50 cm des périphériques que vous allez ajouter

En cas d'échec, la led clignote très rapidement (reset)
Déconnectez la pile plus de 10 secondes et reprenez la procédure



Moins de 45 secondes

4 Insérez les 3 piles réf. 432 92 dans le clavier

Si le clavier est déjà associé à la centrale et alimenté, il peut rester en place.

Passer directement à l'étape 5

5 Appuyez sur la touche **marche**  du **clavier**

Attendez l'allumage de la **led zone 4** en vert pour le clavier réf. 431 34 ou attendez que l'écran affiche **4** pour le clavier réf. 675 01

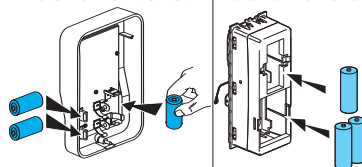
6 Appuyez sur la touche **marche**  du **clavier** une seconde fois.

La **led zone 3** s'allume en orange ou l'écran affiche **4 / P**

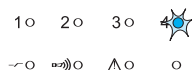
Après une seconde environ, l'affichage s'interrompt

Clavier réf. 432 34

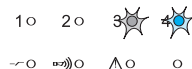
Clavier réf. 675 01




La **led ZONE 4** s'allume en vert



La **led ZONE 3** s'allume en orange



Remarque :

Si le clavier n'est pas déjà associé à la centrale et si vous souhaitez que l'appui sur la touche **ALERTE** soit inactif, remplacez l'étape 6 par : Appuyez sur la touche **arrêt** 



Après 10 minutes sans action, la centrale sort du mode programmation sans sauvegarder

Configuration locale (suite)

2 Apprentissage d'un périphérique

La centrale est en mode "programmation" (procédure pages 36-37) : vous pouvez ajouter manuellement un périphérique au moyen du clavier "maître" :

• Apprentissage d'une télécommande réf 432 30



- 1 Appuyez sur la touche **arrêt**  du **clavier maître**,
- 2 Appuyez à la fois sur la touche **marche**  et la touche **arrêt**  de la **télécommande** à associer à votre système.



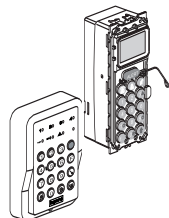
Passez au périphérique suivant ou au paragraphe : "Sortie du mode programmation" page 40



• Apprentissage d'un clavier réf 432 34 ou 675 01

Le fonctionnement du clavier sera le suivant :

- l'appui sur la touche **ALERTE**   provoque : **alarme sonore et transmission**

- 1 Appuyez sur la touche **marche**  du **clavier maître**,
- 2 Insérez les 3 piles réf 432 92 dans le clavier que vous désirez ajouter au système




Remarque : Si vous préférez que l'appui sur la touche **ALERTE** soit inactif, remplacez l'appui sur la touche **marche** du clavier maître par un appui sur la touche **arrêt**  

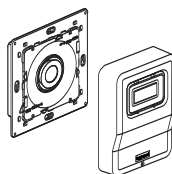
Passez au périphérique suivant ou au paragraphe : "Sortie du mode programmation" page 40

• Apprentissage d'une sirène intérieure réf 432 59 ou 675 09

Le fonctionnement sera le suivant :



- la sirène signale également les changements d'état du système

- 1 Appuyez sur la touche **marche**  du **clavier**,
- 2 Alimentez la **sirène** en insérant ses 4 piles réf 432 92.




ATTENTION

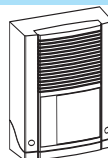
Pour une installation conforme aux marques **NF et A2P**, au moins une des sirènes intérieures de l'installation doit être configurée avec les bips de confirmation sonore aux changements d'état. Celle-ci doit être disposée de façon que ces signalisations sonores soient audibles depuis les points d'accès à la zone protégée.

Remarque : Si vous ne souhaitez pas que la sirène émette des bips de confirmation sonore aux changements d'état, appuyez sur la touche **arrêt**   au lieu d'appuyer sur la touche marche.

Passez au périphérique suivant ou au paragraphe : "Sortie du mode programmation" page 40

• Apprentissage d'une sirène extérieure réf 432 58

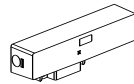
- 1 Appuyez sur la touche **arrêt**  du **clavier**,
- 2 Alimentez la **sirène** en insérant sa pile réf 432 90.




Remarque : Si vous souhaitez que la sirène émette des "clacs" de confirmation sonore aux changements d'état du système, appuyez sur la touche **marche**   au lieu d'appuyer sur la touche arrêt.

Passez au périphérique suivant ou au paragraphe : "Sortie du mode programmation" page 40

• Apprentissage d'un détecteur d'ouverture réf 431 02

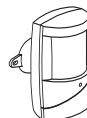


La centrale est en **mode programmation** et un **clavier "maître"** a été défini (pages 36 & 37)
Procédez ainsi pour chaque détecteur (un seul à la fois) :

- Appuyez **brèvement** ou **jusqu'au second bip** (appui long) sur la **touche marche partielle** 
Le fonctionnement du détecteur sera :
 - mode périmétrique (ouverture signalée à la mise en marche),
 - déclenchement immédiat
 - actif en marche partielle.
- Alimentez le **détecteur** en insérant sa pile réf 432 92 : la led du détecteur clignote.

Passez au périphérique suivant ou au paragraphe : "**Sortie du mode programmation**" page 40

• Apprentissage d'un détecteur de mouvements réf 431 28





Principe : lors de l'apprentissage du détecteur, le choix de la touche sur le clavier "maître" et la durée d'appui (étape 1) conditionnent le **mode de fonctionnement** du détecteur :

Déclenchement immédiat	Effectuez un appui bref
Déclenchement temporisé	Effectuez un appui long
Fonctionnement en marche seulement	Utilisez la touche marche
Fonctionnement en marche partielle	Utilisez la touche marche partielle

La centrale est en **mode programmation** et un **clavier "maître"** a été défini (pages 36 & 37)
Procédez ainsi pour chaque détecteur (un seul à la fois) :

- Appuyez **brèvement** ou **jusqu'au second bip** (appui long) sur la **touche du clavier** correspondant à votre choix :

MODE DE FONCTIONNEMENT	ACTION SUR CLAVIER MAITRE 432 34 ou 675 01	
déclenchement immédiat actif en marche (pas en marche partielle)	appui bref sur la touche marche	 
déclenchement temporisé actif en marche (pas en marche partielle)	appui long sur la touche marche	 
déclenchement immédiat actif en marche partielle (et totale)	appui bref sur la touche marche partielle	 
déclenchement temporisé actif en marche partielle (et totale)	appui long sur la touche marche partielle	 

- Alimentez le **détecteur** en insérant sa pile réf 432 92 : la led du détecteur clignote.

Passez au périphérique suivant ou au paragraphe : "**Sortie du mode programmation**" page 40

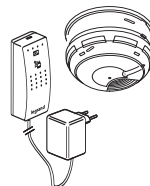
• Apprentissage d'un détecteur technique de gaz réf 431 29 ou d'un détecteur de fumée réf 431 30

Le fonctionnement sera le suivant :

- le détecteur est actif en permanence,
- il déclenche les sirènes en cas de détection

- Pressez la touche **alerte**   du **clavier**,

- Alimentez le **détecteur technique** en connectant sa source d'alimentation (pile 9V Lithium réf 432 94 pour le détecteur de fumée réf. 431 30, ou adaptateur secteur pour le détecteur de gaz réf. 431 29)



Passez au périphérique suivant ou au paragraphe : "**Sortie du mode programmation**" page 40

Nota : Les détecteurs d'inondation et de température sont configurables **uniquement** par le service Relations Pro

Configuration locale (fin)





Modification d'un périphérique (système non raccordé uniquement)

Pour modifier les paramètres d'un **périphérique**, supprimez-le puis effectuez un nouvel apprentissage avec les paramètres souhaités (voir ci-dessous).

Suppression d'un périphérique (système non raccordé uniquement)

Cette procédure vous permet de **supprimer manuellement un périphérique** de votre système au moyen du **clavier maître** identifié précédemment par la centrale

→ **Entrée en mode programmation, page 37** puis :

- 1 Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche **arrêt**   du **clavier maître**, (le clavier émet un deuxième "bip" lorsque l'appui long est reconnu)
- 2 Appuyez une fois sur la touche **alerte**   du **clavier maître**, (Attention : si vous appuyez une seconde fois sur la touche alerte, vous supprimez tout périphérique du système, présent ou non !)
- 3 Otez puis remettez en place la (ou les) **pile(s)** du périphérique à supprimer.
Pour supprimer un autre périphérique, reprenez cette procédure depuis l'étape 1
Nota : le clavier utilisé en tant que clavier maître ne peut pas être supprimé.

Passer au périphérique suivant ou au paragraphe : " Sortie du mode programmation " ci-dessous

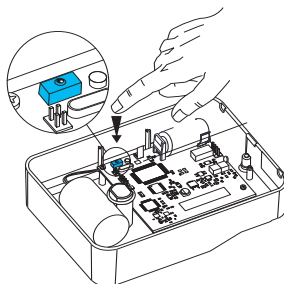
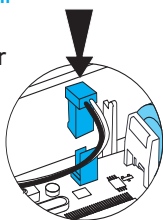
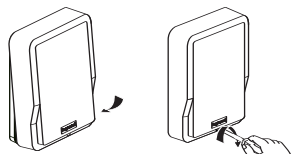
3 Sortie du mode programmation

La procédure suivante doit être obligatoirement effectuée afin que la centrale enregistre les paramètres modifiés en **mode programmation** :

- 1 Appuyez sur le **poussoir** de la **centrale** jusqu'à ce que la **led rouge** s'allume (environ 5 secondes),
La **led rouge** de la **centrale** clignote rapidement pendant quelques secondes après libération du **poussoir**

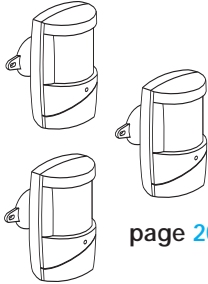
- 2 Raccordez le connecteur de la pile réf. 432 90

- 3 Fermez la centrale

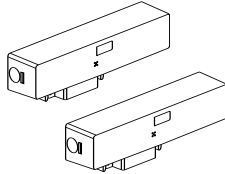


IMPORTANT : les deux piles doivent être connectées

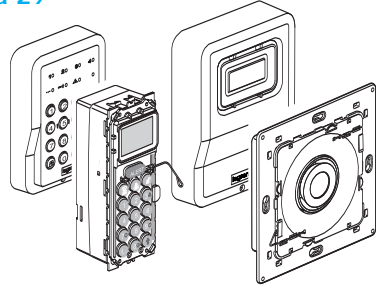
Installation des périphériques : page 18 à 29



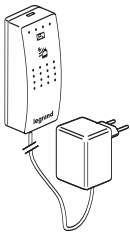
page 20



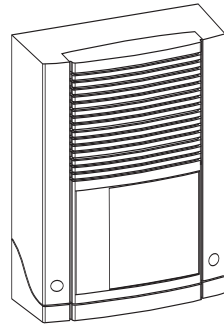
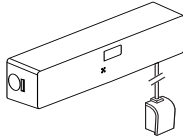
page 22



page 24 - 25



page 27 - 29



page 26

Essai de l'installation : page suivante

Nota :

La centrale reconnaît ses périphériques associés dans l'heure suivant sa mise sous tension.

Essai de l'installation

Il est recommandé de procéder à une vérification mensuelle du système
Lors du passage en mode test, la centrale appelle le serveur

Passage en mode TEST

- 1 Composez la séquence suivante sur un **clavier**
- 2 Composez le code installateur **valide**

Le voyant de zones du clavier réf. 432 34 clignotent en vert
(Le voyant "attente code" clignote en rouge selon version centrale)
L'afficheur du clavier réf. 675 01 indique T

La sirène intérieure émet le son "carillon"

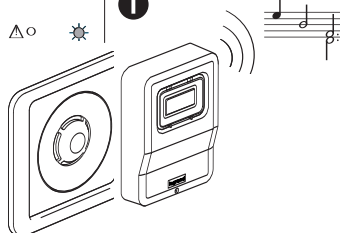
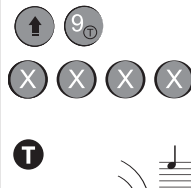
L'installation est en mode TEST

Si un ou plusieurs voyants de zones ne clignote pas
en vert, reportez-vous à la page 44

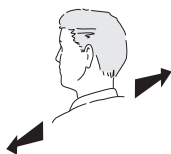
Clavier réf. 432 34



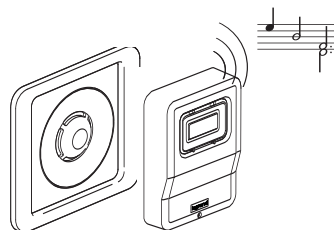
Clavier réf. 675 01



Contrôle des détecteurs infrarouges

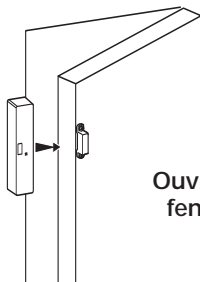


Passez dans le champ
du détecteur à vérifier

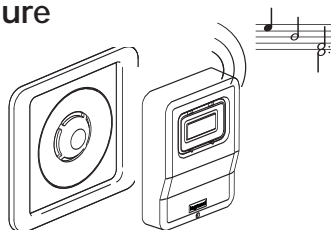


Le voyant rouge du détecteur s'allume
La sirène intérieure émet le son "carillon"

Contrôle des détecteurs d'ouverture



Ouvrez la porte ou la
fenêtre à contrôler



Le voyant rouge du détecteur s'allume
La sirène intérieure émet le son "carillon"

Pour vérifier le fonctionnement des détecteurs de bris de glace, donnez un coup sec sur la vitre à quelques centimètres du détecteur avec le dos d'un tournevis (possible uniquement après activation du bornier par le Service Relations Pro)

Contrôle des détecteurs techniques

Contrôle des détecteurs de fumée :

- Appuyez pendant 10 secondes sur le bouton test du détecteur à contrôler (jusqu'à entendre un bip émis par le détecteur) :

Le voyant rouge du détecteur s'allume
La sirène intérieure émet le son "carillon"

Contrôle des détecteurs de gaz :

- Une minute au moins après la mise sous tension, laissez échapper le gaz d'un briquet (sans la flamme) au niveau des orifices de détection du détecteur de gaz à contrôler :

Le voyant rouge du détecteur s'allume
La sirène intérieure émet le son "carillon"

Contrôle des détecteurs d'inondation :

(après configuration par le Service Relations Pro Legrand)

- Mettez les électrodes de la sonde en contact avec une éponge humide :

Contrôle des détecteurs d'élévation de température :

(après configuration par le Service Relations Pro Legrand)

- Sonde en place dans le congélateur, réchauffez la sonde dans vos doigts :

Le voyant rouge du détecteur s'allume
La sirène intérieure émet le son "carillon"

Contrôle des sirènes

Appuyez sur la touche  ou  du clavier

Les sirènes intérieure(s) et extérieure(s) déclenchent pour 90 s. Pour interrompre : sortez du mode TEST

Sortie du mode TEST

Appuyez sur la touche  ou  du clavier

Après 10 minutes sans action, le système sort de lui-même du mode TEST

Les voyants de zone du clavier réf. 432 34 s'allument en vert fixe (système à l'arrêt)
La sirène intérieure émet un bip long.

Contrôle des claviers

Mise à l'arrêt du système.

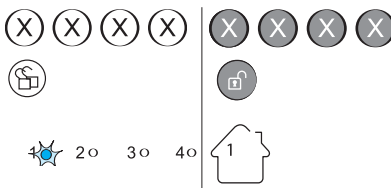
- 1 Composez un code utilisateur valide sur un clavier
- 2 Appuyez sur la touche **ARRÊT**

Les voyants des zones utilisées s'allument en vert fixe sur le clavier réf. 432 34.

L'afficheur du clavier réf.675 01 indique que la zone 1 est à l'arrêt

Clavier réf. 432 34

Clavier réf. 675 01



Contrôle des télécommandes :

Appuyez sur la touche "arrêt" de la télécommande à contrôler :



Le voyant 1 (vert) de la télécommande clignote : la télécommande émet vers la centrale, puis le voyant 1 s'allume en vert fixe : la télécommande a reçu l'information d'état du système émis par la centrale, système à l'arrêt.

Le clignotement du voyant 2 (jaune) lors d'une commande indique un défaut pile télécommande.











Identification de défaut

Lorsqu'une information de défaut s'affiche sur le clavier, il est possible d'identifier le type de défaut et la famille du périphérique incriminé en mode TEST :

Clavier réf. 432 34

Clavier réf. 675 01

Passage en mode TEST

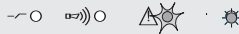
- 1 Composez la séquence suivante sur un **clavier**  
- 2 Composez le code installateur **valide**        
- 3 Identifiez le **produit concerné** (ou la famille) et la **nature du défaut** :

A partir d'un clavier réf. 432 34

Famille de produit

- 1 Centrale
- 2 Sirène(s)
- 3 Clavier(s)
- 4 Détecteur(s)

1 2 3 4



Nature du défaut selon la couleur du voyant

- | | |
|-------------------|--------------------|
| Rouge fixe | Autoprotection |
| Rouge clignotant | Ligne téléphonique |
| Orange fixe | Pile |
| Orange clignotant | Supervision radio |
| Vert | Pas de défaut |

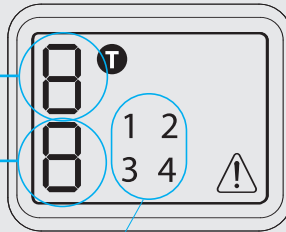
A partir d'un clavier réf. 675 01

Famille de produit


- 1 Centrale
- 2 Sirène(s)
- 3 Clavier(s)
- 4 Détecteur(s)

Nature du défaut

- | | |
|---|--------------------|
| R | Autoprotection |
| L | Ligne téléphonique |
| P | Pile |
| S | Supervision radio |



Famille(s) en défaut

Un nouvel appui sur la touche  permet de détailler le défaut en cours et de faire défiler les défauts dans l'ordre suivant :

- autoprotection
- ligne téléphonique
- pile
- supervision

4 Réparez le défaut

	ROUGE FIXE A	ROUGE CLIGNOTANT L	ORANGE FIXE P	ORANGE CLIGNOTANT S
1 CENTRALE	Vérifier l'installation de la centrale	Vérifier le raccordement téléphonique	Changer les deux piles de la centrale	
2 SIRENE(S)	Vérifier l'installation de la sirène ¹		Changer toutes les piles de la sirène ¹	Contacter le Service Relations Pro LEGRAND au 0810 48 48 48
3 CLAVIER(S)	Vérifier l'installation du clavier ¹		Changer toutes les piles du clavier ¹	
4 DETECTEUR(S)	Vérifier l'installation du détecteur ²		Changer la pile du détecteur concerné ²	

¹ Si l'installation comprend plusieurs sirènes ou claviers, appelez le Service Relations Pro pour vous aider à identifier le produit en défaut.

² Le détecteur de mouvement ou d'ouverture en défaut clignote plusieurs fois au lieu d'une seule lors d'une détection en mode TEST (ou reste éteint s'il est hors service).

³ Si le défaut pile concerne une télécommande, le voyant jaune de celle-ci clignote lors d'une commande.

- 5 Sortez du mode TEST  Appuyez sur la **touche**  ou  du **clavier**

Utilisation



Mise en **marche**



1 Sur le clavier, Composez un " code utilisateur " valide

2 Appuyez sur la touche **marche**



Les voyants des détecteurs clignotent

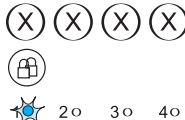


La sirène intérieure émet une mélodie (**)

bip ... bip ... bip ... bip ... bip ... bip ...

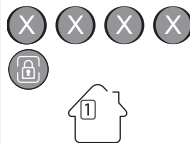
La sirène intérieure signale les 10 dernières secondes de la temporisation de sortie (**)

Clavier réf. 432 34



Les voyants des zones concernées s'allument en rouge après quelques secondes (*)

Clavier réf. 675 01



L'afficheur indique l'état du système (*)
Exemple : zone 1 sous surveillance



Mise à l'**arrêt**



1 Sur le clavier, Composez un " code utilisateur " valide

2 Appuyez sur la touche **arrêt**



Les voyants des détecteurs clignotent



La sirène intérieure émet un bip long (**)

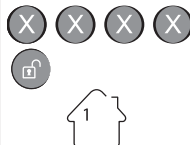
biiiiiiiiiiiiip

Clavier réf. 432 34



Les voyants des zones concernées s'allument en vert après quelques secondes (*)

Clavier réf. 675 01



L'afficheur indique l'état du système (*)
Exemple : zone 1 à l'arrêt

Pour une mise en marche ou à l'arrêt silencieuse, tapez :
avant l'étape 1.



Si un déclenchement a eu lieu pendant que le système était sous surveillance, l'information "mémoire d'alarme" est visible sur le clavier pendant quelques secondes lors de la mise à l'arrêt. La sirène intérieure émet trois séries de bips après le bip long d'arrêt.



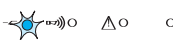
Anomalie

En cas d'anomalie sur le système

la sirène intérieure émet trois séries de bips courts après la signalisation sonore de mise en marche (**)

1 Si l'information "défaut périmétrie" est affichée (**)
un **détecteur d'ouverture** configuré en "périmétrie"
est en défaut (fenêtre ouverte)

Clavier réf. 432 34



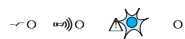
Clavier réf. 675 01



Mettez le système à l'arrêt et vérifiez les portes et fenêtres équipées d'un détecteur d'ouverture.

2 Si l'information "défaut" est affichée (**)
le système présente un **défaut**
(défaut pile / défaut communication radio / défaut sur la
ligne téléphonique (**)) / produit ouvert, etc..)

Clavier réf. 432 34



Clavier réf. 675 01



Contactez le **Service Relations Pro Legrand** pour connaître la nature du défaut et y remédier
ou identifiez le défaut à partir d'un clavier de l'installation *** (description en page 44).

* Par défaut, seule la zone 1 est gérée (les autres zones sont configurables uniquement à distance).

** Selon les paramètres du système configurés lors de la mise en service.

*** Selon la version du logiciel de la centrale.

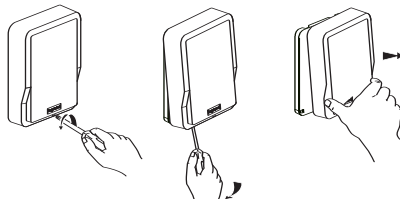
Entretien

Changement des piles

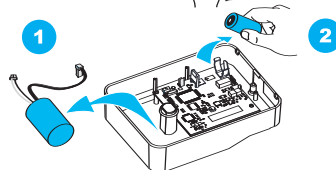
Lorsque la pile d'un élément du système est utilisée, l'indication "défaut" est affichée sur le(s) clavier(s)
→ voir page 44 : "identification de défaut".

1 Système à l'arrêt, ouvrez la centrale

Si une sirène déclenche :
ARRET + code utilisateur



2 Déconnectez les deux piles de la centrale



3 Remplacez les piles des périphériques (si nécessaire)

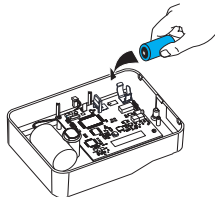


Toutes les piles d'un même produit doivent être remplacées en même temps par des piles du même type, de même marque et de même date de fabrication (achetées en même temps).

4 Remplacez les deux piles de la centrale (si nécessaire)

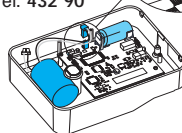
1

Insérez la pile
réf. 432 92
dans son support



2

Connectez
la pile
réf. 432 90



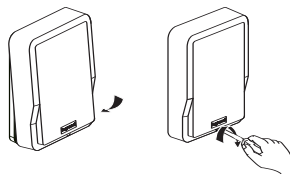
Les piles usagées
doivent être
ramenées chez
votre distributeur.

Ne jetez jamais de
piles à la poubelle !

5 Fixez la centrale sur son support

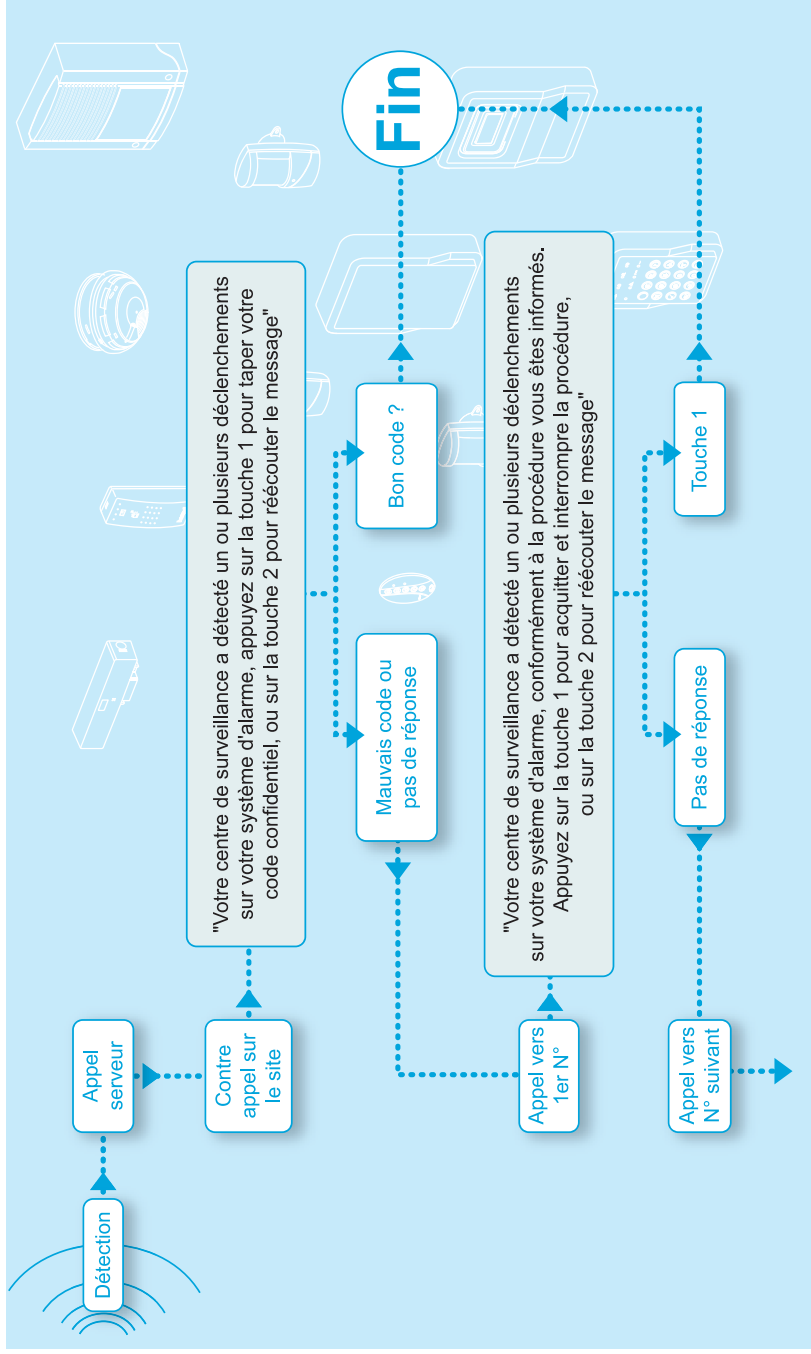
Si le système est raccordé aux Services Legrand, la centrale appelle le serveur sécurisé dès qu'elle est connectée à la ligne téléphonique.

La centrale se synchronise avec ses périphériques dans l'heure qui suit (pendant ce laps de temps, le clavier signale un défaut : ne pas en tenir compte)



Nettoyage

Nettoyez régulièrement les appareils avec un chiffon doux légèrement humide et du savon.



Fiche de renseignements

Alarme intrusion radio multiservice

A remplir et retourner par télécopie au Service Relations Pro
avant le rendez-vous fixé avec votre Conseiller Technique au : 0 810 48 00 00

La configuration de base est conforme à la certification NF et A2P.
Toute modification de cette configuration peut entraîner une non-conformité de l'installation.
Renseignements auprès du Service Relations Pro Legrand.

PRINCIPAUX PARAMETRES CONFIGURABLES PAR LE SERVICE RELATIONS PRO

- Libellé de chaque élément du système
- **Temporisations** d'entrée et de sortie par détecteur
- Réglage de **sensibilité et portée** des détecteurs de mouvements
- Activation / désactivation du **bornier des détecteurs d'ouverture**
- **Activation des détecteurs techniques** inondation / élévation de température
- Création et organisation des **zones** (1 à 4)
- Affectation des **utilisateurs** (8 codes possibles) ou **claviers** selon les zones
- Affectation des **sirènes** selon les zones
- Réglage des **sirènes** (durée, type de son, niveaux sonores, durée flash)
- **Mode de fonctionnement** des détecteurs selon l'état du système (M/A/P)
- **Appels entrants** (association avec répondeur ou fax)
- Activation / désactivation du **transmetteur**
- Activation et configuration du **contrôleur-enregistreur**

Installateur

Raison sociale : _____
Nom : _____ Prénom : _____
Tél fixe : _____ Tél mobile : _____
Télécopie : _____
Adresse : _____

Utilisateur

Raison sociale : _____
Nom : _____ Prénom : _____
N° et rue : _____
Code postal : _____ Localité : _____
Tél domicile : _____ ADSL : OUI NON
Standard téléphonique : OUI Si oui, indiquer le préfixe : _____ NON
E-mail : _____
N° de téléphone à composer : _____
Tél n°1 _____ Tél n°2 _____ Tél n°3 _____
Code personnel (pour acquitter l'alarme par téléphone) : _____

Installation conforme NF et A2P

OUI

NON

appareil	numéro de série	emplacement	zone	temporisation	réglage	partiel
centrale	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> entrée 30 s / sortie 60 s <input type="checkbox"/> entrée ___ / sortie ___		
clavier	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> ALERTE immédiate	<input type="checkbox"/> ALERTE inactive	
sirène intérieure	□□□□□□□□			durée sirène <input type="checkbox"/> 90 s <input type="checkbox"/> 120 s	Signalisation sonore de changement d'état <input type="checkbox"/>	
détecteur IR 1	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
détecteur IR 2	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
détecteur IR 3	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
détecteur IR 4	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
détecteur IR 5	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
détecteur IR 6	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	portée (m) 5□ 8□ 13□ faisceaux 3□ 2□ 1□	<input type="checkbox"/>
sirène extérieure	□□□□□□□□			durée sirène <input type="checkbox"/> 90 s <input type="checkbox"/> 120 s	Flash <input type="checkbox"/> Changement d'état <input type="checkbox"/> Délai avant sirène ___ s	
télécommande	□□□□□□□□					
télécommande	□□□□□□□□					
	□□□□□□□□					
détecteur d'ouverture	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	<input type="checkbox"/> bornier actif	<input type="checkbox"/>
détecteur d'ouverture	□□□□□□□□			<input type="checkbox"/> temporisé	<input type="checkbox"/> bornier actif	<input type="checkbox"/>
	□□□□□□□□					



LEGRAND France
SNC au capital de 6 200 000 EUR
CS Limoges B 389 290 586 (92 B 412)
Code A.P.E. 516 J
N° d'identification TVA
FR 15 389 290 586

Siège social

128, av. du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
87045 Limoges Cedex - France

☎ 05 55 06 87 87 +
téléx : 580048 F

télécopieur : 05 55 06 88 88